

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 februari 2017

WETSONTWERP
**houdende hervorming van de
financiering van de sociale zekerheid**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **David CLARINVAL** EN **Eric MASSIN**

INHOUD

Blz.

I. Bespreking van de wetgevingstechnische nota (zie bijlage)	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Artikelsgewijze bespreking.....	25
IV. Stemmingen	27
Bijlage: wetgevingstechnische nota	33

Zie:

Doc 54 **2229/ (2016/2017):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Verslag.
- 005: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 006: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 février 2017

PROJET DE LOI
**portant réforme du financement
de la sécurité sociale**

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
MM. **David CLARINVAL** ET **Eric MASSIN**

SOMMAIRE

Pages

I. Discussion de la note de légistique (voir annexe).....	3
II. Discussion générale.....	4
III. Discussion des articles.....	25
IV. Votes.....	27
Annexe: note de légistique	33

Voir:

Doc 54 **2229/ (2016/2017):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Rapport.
- 005: Articles adoptés en première lecture.
- 006: Amendements.

5800

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Vincent Van Quickenborne

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Zuhail Demir, Daphné Dumery, Wouter Raskin, Jan Spooren
PS Frédéric Daerden, Jean-Marc Delizée, Eric Massin
MR Sybille de Coster-Bauchau, David Clarinval, Stéphanie Thoron
CD&V Nahima Lanjri, Stefaan Vercamer
Open Vld Egbert Lachaert, Vincent Van Quickenborne
sp.a Meryame Kitir
Ecolo-Groen Evita Willaert
cdH Catherine Fonck

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter De Roover, Rita Gantois, Werner Janssen, Goedelee Uyttersprot, Valerie Van Peel
Emir Kir, Laurette Onkelinx, Daniel Senesael, Fabienne Winckel
Olivier Chastel, Gilles Foret, Richard Miller, Damien Thiéry

Sonja Becq, Franky Demon, Jef Van den Bergh
Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu, Ine Somers
Karin Jiroflée, Karin Temmerman
Anne Dedry, Georges Gilkinet
Michel de Lamotte, Isabelle Poncelet

C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:

PTB-GOI Raoul Hedebouw
DéFI Véronique Caprasse
PP Aldo Carcaci

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp in tweede lezing besproken tijdens haar vergadering van 7 februari 2017.

I. — BESPREKING VAN DE WETGEVINGSTECHNISCHE NOTA (ZIE BIJLAGE)

Mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale zaken en Volksgezondheid, verklaart dat de regering akkoord gaat met de voorstellen in de wetgevingstechnische nota, met uitzondering van de punten 4, 5, 24, 25 en 29 en de voorgestelde inleidende zinnen van de artikelen 18, 35, 1° en 38, 1°. Zij stelt voor dat de door de regering onderschreven punten als technische verbeteringen worden aangebracht in het wetsontwerp. Wat de punten 1, 12, 13 en 14 betreft, waarin om redenen van eenvormigheid wordt voorgesteld dat een keuze wordt en gemaakt tussen verschillende, gelijkwaardige formuleringen, geeft de minister ook telkens aan welke optie haar voorkeur wegdraagt.

In punt 1 (met betrekking tot artikel 2) dient te worden gekozen voor de woorden “groeipercentage van de gemiddelde gezondheidsindex van het jaar”.

In punt 4 (met betrekking tot artikel 6) wordt aangegeven dat uit de tekst van paragraaf 2 niet kan worden opgemaakt vanaf wanneer de minimumbedragen worden aangepast bij koninklijk besluit. De minister gaat niet akkoord met die stelling: zowel in het opschrift van de onderafdeling als in het artikel wordt vermeld dat de aanpassing zal gebeuren vanaf 2021.

In punt 5 (met betrekking tot artikel 6) wordt aangegeven dat het niet duidelijk is welke bijdrageverminderingen worden bedoeld in amendement nr. 54, dat aan artikel 6, § 2 van het wetsontwerp een tweede lid toevoegt. De minister is van oordeel dat het wel duidelijk is welke bijdrageverminderingen worden bedoeld en dat een nadere omschrijving daarom niet nodig is: als een begrip niet expliciet verduidelijkt wordt, wordt de gebruikelijke definitie, die in de sociale zekerheid bekend is, gehanteerd.

In punt 12 (met betrekking tot artikel 24) gaat de voorkeur uit naar “budgettaire evenwicht”.

In punt 13 (met betrekking tot artikel 28) is het de bedoeling dat de vertegenwoordiger van de Inspectie van Financiën de vergaderingen van de beide commissies Financiën en Begroting kan bijwonen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, en deuxième lecture, au cours de sa réunion du 7 février 2017.

I. — DISCUSSION DE LA NOTE DE LÉGISTIQUE (VOIR ANNEXE)

Mme Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, indique que le gouvernement accepte les propositions contenues dans la note de légistique, à l'exception des points 4, 5, 24, 25 et 29 et les phrases liminaires proposées pour les articles 18, 35, 1° et 38, 1°. Elle propose que les modifications auxquelles le gouvernement souscrit soient apportées au texte du projet de loi en tant que corrections d'ordre technique. En ce qui concerne les points 1, 12, 13 et 14, dans lesquels il est chaque fois proposé, pour des raisons d'uniformité, de faire un choix entre plusieurs formulations équivalentes, la ministre indique chaque fois l'option qu'elle préfère.

Au point 1 (concernant l'article 2), il convient de choisir la formulation “taux de croissance de l'indice-santé moyen de l'année”.

Au point 4 (concernant à l'article 6), il est indiqué que le texte du paragraphe 2 ne permet pas d'établir à partir de quand les montants minimums sont adaptés par un arrêté royal. La ministre ne souscrit pas à ce point de vue, étant donné qu'il est indiqué, tant dans l'intitulé de la sous-section que dans l'article, que l'adaptation s'effectuera à partir de 2021.

Au point 5 (concernant l'article 6), il est indiqué que l'on ne voit pas clairement quelles “réductions de cotisations” sont visées par l'amendement adopté n° 54, qui ajoute un alinéa 2 à l'article 6, § 2, du projet de loi. La ministre considère qu'il apparaît bel et bien clairement de quelles réductions de cotisations il s'agit et qu'il n'est dès lors pas nécessaire de les définir plus précisément: si une notion n'est pas précisée explicitement, la définition usuelle connue dans le contexte de la sécurité sociale est appliquée.

Au point 12 (concernant l'article 24), la préférence va à la notion “d'équilibre budgétaire”.

Au point 13 (concernant l'article 28), le but est que le représentant de l'Inspection des Finances puisse participer aux réunions des deux commissions Finances et Budget.

In punt 14 (met betrekking tot verschillende artikelen) gaat de voorkeur uit naar “FOD”.

De voorstellen in de punten 24 en 25 gaan volgens de minister verder dan technische verbeteringen. Zij stelt dat een wijziging het evenwicht in de tekst in het gedrang kan brengen en wenst daarom dat de oorspronkelijke tekst wordt behouden.

De inleidende zinnen van de artikelen 18, 35, 1° en 38, 1° zijn volgens de minister in de in eerste lezing aangenomen artikelen correct en hoeven niet te worden gewijzigd.

De heer Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, kant zich tegen het tekstvoorstel in punt 29 omdat het meer verstrekkend is dan een technische verbetering.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) is van oordeel dat punt 4 van de wetgevingstechnische nota wel moet worden gevolgd omdat het ogenblik van de aanpassing van de minimumbedragen bij koninklijk besluit ook in paragraaf 2 moet worden vermeld. Een vermelding in het opschrift van de onderafdeling en in paragraaf 1 is niet voldoende en kan aanleiding geven tot rechtsonzekerheid wat de toepassing van paragraaf 2 betreft.

De commissie schaart zich integraal achter het standpunt van de regering, maar brengt inzake correctiemethode een nuance aan: zij is van oordeel dat de opmerkingen in de punten 6, 13 en 37 enkel door middel van amendering (in plaats van technische verbeteringen) kunnen worden doorgevoerd. Om aan die vraag gevolg te geven, kondigt de heer Egbert Lachaert de indiening van amendementen aan, waarover de commissie zich vervolgens door een stemming kan uitspreken.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) benadrukt de welstanden van onze sociale zekerheid, die het theoretische armoederisico verlaagt van 43 naar 15 % en onze samenleving sociale rechtvaardigheid en stabiliteit geeft. De regering heeft een andere visie: zij ziet de sociale zekerheid eerder als een obstakel en een rem op tewerkstelling en staat een afbouw van het systeem voor. Omdat de spreekster van oordeel is dat de regering tijdens de eerste lezing van het wetsontwerp op sommige vragen geen adequate antwoorden heeft gegeven, stelt zij die vragen opnieuw.

Au point 14 (concernant différents articles), la préférence est accordée à l'abréviation “SPF”.

La ministre estime que les propositions formulées aux points 24 et 25 ne se limitent pas à des corrections techniques. Elle considère qu'une modification risque de mettre en péril l'équilibre du texte et souhaite par conséquent que le texte initial soit maintenu.

La ministre estime que les phrases liminaires des articles 18, 35, 1° et 38, 1° des articles adoptés en première lecture sont correctes et ne nécessitent pas de modification.

M. Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, s'oppose au texte proposé au point 29 parce que sa portée dépasse celle d'une correction technique.

Mme Catherine Fonck (cdH) estime qu'il faut toutefois suivre le point 4 de la note de légistique, étant donné que la date à partir de laquelle les montants minimums sont adaptés par un arrêté royal doit également être mentionnée dans le paragraphe 2. La mention de cette date dans l'intitulé de la sous-section et dans le paragraphe 1^{er} n'est pas suffisante et peut être source d'insécurité juridique concernant l'application du paragraphe 2.

La commission rejoint entièrement le point de vue du gouvernement, mais apporte une nuance concernant la méthode de correction: elle estime que les modifications proposées aux points 6, 13 et 37 ne peuvent être apportées que par le biais d'amendements (plutôt que par le biais de corrections techniques). Pour répondre à cette demande, M. Egbert Lachaert annonce le dépôt d'amendements sur lesquels la commission pourra ensuite se prononcer par un vote.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Laurette Onkelinx (PS) souligne les bienfaits de notre sécurité sociale, qui réduit le risque théorique de pauvreté de 43 % à 15 % et offre de l'équité et de la stabilité à notre société. Le gouvernement a une autre vision: il considère plutôt la sécurité sociale comme un obstacle et un frein à l'emploi et préconise un démantèlement du système. Comme l'intervenante estime que le gouvernement n'a pas répondu de manière adéquate à certaines questions au cours de la première lecture du projet de loi, elle repose ces questions.

De sociale zekerheid heeft nood aan vaste financieringsbronnen, die het mogelijk maken om het hoofd te bieden aan de vergrijzing. Tijdens de hoorzitting van 13 januari 2017 heeft de heer Jean Hermesse (Nationaal Inter mutualistisch College) op overtuigende wijze aangetoond dat die uitdaging groot is en dat de middelen van de sociale zekerheid daardoor sneller moeten stijgen dan de groei van het BBP. De middelen waarover de sociale zekerheid beschikt, moeten afhankelijk zijn van de behoeften en niet van demografische, economische en andere evoluties en wisselvalligheden. De praktijk toont aan dat de behoeften niet op een mechanische manier kunnen worden beperkt; zo leidt de optrekking van de pensioenleeftijd zonder een flankerend beleid dat werken op oudere leeftijd mogelijk maakt enkel tot een verschuiving van de uitgaven voor pensioenen naar de stelsels van primaire arbeidsongeschiktheid en invaliditeit. Zelfs als de feitelijke pensioenleeftijd zou stijgen en de economische groei groot is, is de regering kennelijk van oordeel dat de vergrijzingscoëfficiënt op een arbitraire manier moet worden vastgesteld en dus niet automatisch kan stijgen wanneer de behoeften toenemen.

Wat de alternatieve financiering betreft, wordt het eenparige voorstel van de sociale partners om een gedeelte van de bedrijfsvoorheffing aan de sociale zekerheid toe te wijzen niet gevolgd, zonder dat die beleidskeuze wordt gemotiveerd. De inkomsten uit de accijnzen op tabak, die wel als reservebron worden aanvaard, zijn nochtans beperkter en minder stabiel, in het bijzonder omdat een vermindering van het aantal rokers wordt nagestreefd. Waarom wordt het eenparige advies van de sociale partners niet gevolgd? Waarom wordt het subsidiair door hen naar voor geschoven alternatief, accijnzen op energie en elektriciteit, afgewezen?

De *taxshift* is op zich een goed idee, maar *in concreto* wordt de vermindering van de bijdragen op arbeid niet volledig gecompenseerd door een toename van andere inkomsten. Er wordt gerekend op terugverdieneffecten, maar die worden te hoog ingeschat, waardoor er minder inkomsten zijn voor de sociale zekerheid. De spreekster stelt voor dat zowel het Federaal Planbureau als de sociale partners in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad worden betrokken bij een objectieve raming van de terugverdieneffecten.

Door al die negatieve en onverantwoordelijke beleids-opties komen de opdrachten van de sociale zekerheid steeds meer onder druk te staan. De spreekster maakt gewag van een vicieuze cirkel, die onvermijdelijk tot afbouw van de sociale bescherming zal leiden.

Met betrekking tot de financiering van de gezondheidszorg merkt mevrouw Onkelinx op dat de sociale

La sécurité sociale a besoin de sources de financement fixes, qui permettent de faire face au vieillissement. Au cours de l'audition du 13 janvier 2017, M. Jean Hermesse (Collège intermutualiste national) a démontré de façon convaincante que ce défi est considérable et que les moyens de la sécurité sociale devront de ce fait connaître une croissance plus rapide que celle du PIB. Les moyens dont dispose la sécurité sociale doivent dépendre des besoins et non des évolutions démographiques, économiques et autres et des aléas. La pratique montre que les besoins ne peuvent pas être limités de manière mécanique. C'est ainsi que le relèvement de l'âge de la pension sans politique d'accompagnement permettant de travailler plus longtemps n'aboutira qu'à un glissement des dépenses de pensions vers les régimes d'incapacité primaire et d'invalidité. Même en cas d'augmentation de l'âge effectif de la pension et de croissance économique vigoureuse, le gouvernement estime manifestement que le coefficient de vieillissement doit être fixé de manière arbitraire et ne peut pas augmenter automatiquement en même temps que les besoins.

En ce qui concerne le financement alternatif, la proposition unanime des partenaires sociaux d'affecter une partie du précompte professionnel à la sécurité sociale n'est pas suivie, sans que ce choix stratégique soit motivé. Or, les recettes des accises sur le tabac qui, elles, sont acceptées en tant que source de réserve, sont plus limitées et moins stables, en particulier du fait de la volonté de réduire le nombre de fumeurs. Pourquoi l'avis unanime des partenaires sociaux n'a-t-il pas été suivi? Pourquoi leur proposition subsidiaire, qui vise les accises sur l'énergie et l'électricité, a-t-elle été rejetée?

Le *tax shift* est en soi une bonne idée, mais la diminution des cotisations sur le travail n'est dans les faits pas entièrement compensée par l'augmentation d'autres recettes. On compte sur les effets retour, mais ceux-ci sont surestimés, ce qui entraînera une baisse des recettes pour la sécurité sociale. L'intervenante propose que tant le Bureau fédéral du plan que les partenaires sociaux soient associés au sein du Conseil central de l'Économie et du Conseil national du Travail à une estimation objective des effets retour.

Toutes ces options stratégiques négatives et irresponsables compromettent de plus en plus la réalisation des missions de la sécurité sociale. L'intervenante évoque un cercle vicieux qui entraînera inévitablement le détri-cotage de la protection sociale.

En ce qui concerne le financement des soins de santé, Mme Onkelinx fait observer que les partenaires

partners uitdrukkelijk unaniem hebben gevraagd dat de overschrijding van de budgettaire doelstelling door de Staat ten laste zou worden genomen, uiteraard na responsabilisering van de ziekenfondsen. Dit is logisch omdat de budgettaire doelstelling door de regering zelf wordt vastgelegd, inclusief de besparing die daarbij worden opgelegd. De spreker betreurt dat de regering totaal geen rekening heeft gehouden met de nochtans unanieme vraag van de sociale partners.

Echter heeft de regering de budgettaire doelstelling van de sociale zekerheid drastisch verlaagd, inclusief de groeinorm waardoor niet meer zal kunnen beantwoord worden aan de reële noden. Mevrouw Onkelinx vreest voor een overschrijding van het beschikbare budget met een structureel deficit van de gezondheidszorg tot gevolg in de komende jaren. Tot nu toe heeft het lid van de regering geen argumenten gehoord die motiveren waarom de verantwoordelijkheid van het budget van de sociale zekerheid nu bij de sociale partners wordt gelegd. De spreker dringt erop aan dat de regering toch een aantal argumenten zou opgeven ter verduidelijking.

Met betrekking tot de evenwichtsdotatie merkt mevrouw Onkelinx op dat deze dotatie dient om het evenwicht in de sociale zekerheid te garanderen en de continuïteit van de uitgaven te verzekeren. Het probleem ligt echter in het feit dat de regering de evenwichtsdotatie nu koppelt aan een aantal responsabiliseringsfactoren.

De spreker verwijst nogmaals naar het artikel dat een aantal professoren zijnde mevrouw Pascale Vielle, de heer Jean-François Neven en de heer Daniel Dumont hebben gepubliceerd. De professoren stellen daarin vast dat de evenwichtsdotatie geen automatisme meer is en voortaan wordt gekoppeld aan een aantal responsabiliseringsfactoren. Deze gepretendeerde responsabilisering lijkt hen omwille van twee redenen niet aanvaardbaar:

1) Het geheel van uitgaven en ontvangsten wordt bepaald door een keuze die de Staat zelf maakt. Zo wordt het bedrag van de sociale bijdragen en de andere ontvangsten bepaald door de regering en het parlement. Hetzelfde geldt voor regels die de prestaties bepalen. Bovendien worden alle sociale uitkeringen en pensioenen eveneens door de regering en het parlement vastgelegd. Het gaat dus om legitieme politieke beslissingen die impliceren dat de regering dan ook de verantwoordelijkheid dient te nemen voor een eventueel budgettair deficit. Het is dus volgens deze professoren onaanvaardbaar dat de regering deze verantwoordelijkheid afwentelt op de zorgbehoevenden;

sociaux ont demandé à l'unanimité que le dépassement de l'objectif budgétaire soit pris en charge par l'État, après, évidemment, responsabilisation des mutualités. Ce serait logique, dès lors que l'objectif budgétaire est fixé par le gouvernement, y compris les économies obligatoires liées à cet objectif. L'intervenante regrette que le gouvernement n'ait absolument pas tenu compte de la demande, pourtant unanime, des partenaires sociaux.

Le gouvernement a en revanche revu sensiblement à la baisse l'objectif budgétaire de la sécurité sociale, y compris la norme de croissance, si bien que l'on ne pourra plus faire face aux besoins réels. Mme Onkelinx craint un dépassement du budget disponible, ce qui entraînera un déficit structurel des soins de santé dans les années à venir. Jusqu'à présent, l'intervenante n'a pas encore entendu, de la part du gouvernement, le moindre argument qui justifierait sa décision de rendre les partenaires sociaux responsables du budget de la sécurité sociale. L'intervenante insiste pour que le gouvernement produise quand même certains arguments à des fins de clarification.

En ce qui concerne la dotation d'équilibre, Mme Onkelinx indique que cette dotation sert à garantir l'équilibre de la sécurité sociale et la continuité des dépenses. Le problème réside toutefois dans le fait que le gouvernement lie dorénavant la dotation d'équilibre à une série de facteurs de responsabilisation.

L'intervenante renvoie de nouveau à l'article que plusieurs professeurs, à savoir Mme Pascale Vielle, M. Jean-François Neven et M. Daniel Dumont, ont publié. On peut y lire que ces derniers constatent que la dotation d'équilibre n'est plus un automatisme et qu'elle sera dorénavant liée à une série de facteurs de responsabilisation. Cette prétendue responsabilisation ne leur paraît pas acceptable pour deux raisons:

1) l'ensemble des recettes et des dépenses résulte de choix qui sont faits par l'État lui-même. C'est, en effet, le gouvernement et le parlement qui fixent le taux des cotisations sociales et le montant des autres recettes de la sécurité sociale; ce sont eux également qui fixent les règles en vertu desquelles les prestations sont accordées. En outre, toutes les prestations sociales et pensions sont également fixées par le gouvernement et le parlement. Il s'agit dès lors de décisions politiques légitimes qui impliquent que le gouvernement doit par conséquent aussi assumer la responsabilité d'un éventuel déficit budgétaire. Ces professeurs estiment donc qu'il est inacceptable que le gouvernement reporte cette responsabilité sur les personnes tributaires de soins;

2) Bovendien heeft de regering op een arbitraire wijze beslist om de evenwichtsdotatie niet meer automatisch toe te kennen. Zo is de regering van plan om de evenwichtsdotatie onder meer te bepalen aan de hand van de opbrengst van de strijd tegen de sociale fraude. Volgens de professoren is het totaal onduidelijk op welke basis de regering dit gaat beoordelen. Bovendien hangt de effectiviteit van de strijd tegen sociale fraude, vooral af van de maatregelen die de regering zelf neemt.

De professoren besluiten dat het budgettair evenwicht van de sociale zekerheid in de toekomst vooral zal afhangen van de appreciatie van de overheid. De regering probeert met deze maatregel de verantwoordelijkheid van haar eigen beslissingen te ontlopen door ze af te wentelen op derden.

Mevrouw Onkelinx vindt het cynisch dat de regering de beheerders van de sociale zekerheid wil responsabiliseren terwijl die sociale zekerheid zelf al enige tijd ondergefinancierd is .

Bovendien vraagt zij zich ook af hoe de regering de evenwichtsdotatie zal bepalen in functie van de budgettaire neutraliteit van de gesloten sociale akkoorden die worden afgesloten tussen de sociale partners. De budgettaire neutraliteit van de gesloten sociale akkoorden vormt namelijk één van de zogenaamde responsabiliseringsfactoren. Als de regering de sociale akkoorden te duur vindt, zal zij dat dus kunnen compenseren door een lagere evenwichtsdotatie te bepalen. Mevrouw Onkelinx is van mening dat hiermee een zware inbreuk wordt gepleegd op het bestaande sociale overlegmodel.

De regering beweert dat de evenwichtsdotatie geen blanco cheque mag zijn en moet dienen om het budgettair evenwicht in de sociale zekerheid te garanderen. De vaststelling van de evenwichtsdotatie zal voortaan het voorwerp uitmaken van een politieke beslissing en afhankelijk worden gesteld van een aantal responsabiliseringsfactoren. Volgens de regering dient de sociale zekerheid ten allen tijde budgettair in evenwicht te zijn. De spreekster vraagt zich af wat de regering zal doen als het twaalfde van december niet zal volstaan om het budgettair evenwicht te behouden. Het blijft voor mevrouw Onkelinx toch wel heel onduidelijk hoe de regering het budgettair evenwicht wenst te bereiken. De regering blijft heel vaag over hoe de responsabiliseringsfactoren zullen worden toegepast.

Wat de Commissie voor de Financiën en de Begroting betreft stelt de spreekster vast dat de regering de sociale partners uit deze commissie wenst te verdringen. Het lijkt erop dat de regering de beheersorganen van de sociale zekerheid onder voogdij wil plaatsen. Het paritair

2) en outre, le gouvernement a décidé de façon arbitraire de ne plus accorder automatiquement la dotation d'équilibre. Le gouvernement a ainsi l'intention de fixer la dotation d'équilibre entre autres en fonction des recettes de la lutte contre la fraude sociale. Selon les professeurs en question, on ignore totalement sur quelle base le gouvernement procédera à cette évaluation. En outre, l'efficacité de la lutte contre la fraude sociale dépend pour l'essentiel de l'action du gouvernement lui-même.

Les professeurs concluent en affirmant que l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale dépendra essentiellement de l'appréciation du gouvernement. Par cette mesure, celui-ci tente de fuir la responsabilité de ses propres décisions en se défaussant sur des tiers.

Mme Onkelinx trouve qu'il est cynique que le gouvernement veuille responsabiliser les gestionnaires de la sécurité sociale, alors que cette sécurité sociale est elle-même déjà sous-financée depuis un certain temps.

En outre, elle se demande également comment le gouvernement déterminera la dotation d'équilibre en fonction de la neutralité budgétaire des accords sociaux conclus entre les partenaires sociaux. La neutralité budgétaire des accords sociaux conclus constitue en effet l'un des "facteurs de responsabilisation". Si le gouvernement estime que les accords sociaux sont trop onéreux, il pourra donc compenser ce coût en fixant une dotation d'équilibre moins élevée. Mme Onkelinx considère qu'il s'agit d'une atteinte grave au modèle de concertation social existant.

Le gouvernement prétend que la dotation d'équilibre ne peut pas être un chèque en blanc et doit servir à garantir l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale. Dorénavant, la fixation de la dotation d'équilibre fera l'objet d'une décision politique et dépendra de certains facteurs de responsabilisation. Selon le gouvernement, le budget de la sécurité sociale doit toujours être en équilibre. L'intervenante se demande ce que fera le gouvernement si le douzième de décembre ne suffit pas à maintenir l'équilibre budgétaire. Pour Mme Onkelinx, les méthodes utilisées par le gouvernement pour atteindre l'équilibre budgétaire restent tout de même très vagues. Le gouvernement reste extrêmement flou sur la façon dont les facteurs de responsabilisation seront appliqués.

En ce qui concerne la commission des Finances et du Budget, l'intervenante constate que le gouvernement souhaite écarter les partenaires sociaux de cette commission. Il semble que le gouvernement souhaite placer les organes de gestion de la sécurité sociale sous

overleg wordt verdrongen ten voordele van de politieke adviseurs van de ministers.

Mevrouw Monica De Coninck (Sp.a) geeft aan dat zij diep bedroefd is omdat dit wetsontwerp de gegarandeerde evenwichtsdotatie vanaf 2020 afschaft. Door deze ingreep wordt een zware inbreuk gepleegd op ons bestaand sociaal model dat gedurende de laatste 70 jaar zorgvuldig is opgebouwd in overleg met de sociale partners.

In het bestaande systeem wordt de evenwichtsdotatie automatisch bepaald op basis van twee objectieve parameters: de demografische evolutie en de economische conjunctuur. Dat zorgde voor een stabiel systeem dat uitging van sociaal kapitaal met aandacht voor elke medemens. Niemand werd met andere woorden aan zijn lot overgelaten. Niet alleen de sociale kosten werden daarbij in aanmerking genomen, ook de ecologische kosten.

Alleszins geeft het nieuwe systeem voor de bepaling van de evenwichtsdotatie bij mevrouw De Coninck de indruk dat de regering streeft naar de privatisering van de gezondheidszorg. Kunnen de ministers dit bevestigen?

Vervolgens stelt de speaker nog een aantal specifieke vragen:

— In artikel 23, bepalen de § § 2 en 5 dat de evenwichtsdotatie elk jaar zal worden bepaald na het vastleggen van de responsabiliseringsfactoren. Kunnen de ministers verduidelijken wat er precies zal gebeuren bij een begrotingscontrole? Zal er dan een aanpassing komen? En wat gebeurt er in het geval er meerdere begrotingscontroles zijn?

— Wat wordt er precies bedoeld met het feit dat de beheerscomités voorstellen moeten doen indien de Commissie voor Financiën en Begroting ontsporingen vaststelt? Op vraag van welke instantie moet dat dan gebeuren?

Mevrouw De Coninck concludeert dat het wetsontwerp de ondergang van ons sociaal model betekent waarbij alleen het recht van de sterkste geldt en de zwakkeren aan hun lot zullen worden overgelaten.

Mevrouw Evita Willaert (Ecolo-Groen) vraagt de regering om eerlijk te zijn en duidelijkheid te verschaffen omtrent de onderliggende doelstellingen van dit wetsontwerp. Zij vraagt zich af wat de regering bedoelt met haar streven naar budgettair evenwicht. Zij vreest dat de regering het budget voor de sociale zekerheid zal verlagen zodat het budget niet meer beantwoordt

tutelle. La concertation paritaire est évincée au profit des conseillers politiques des ministres.

Mme Monica De Coninck (Sp.a) se dit profondément attristée car le projet de loi à l'examen supprime la dotation d'équilibre garantie à partir de 2020. Cette intervention constitue une atteinte grave à notre modèle social actuel, qui a été précieusement élaboré pendant ces 70 dernières années, en concertation avec les partenaires sociaux.

Dans le système existant, la dotation d'équilibre est fixée automatiquement sur la base de deux paramètres objectifs: l'évolution démographique et la conjoncture économique, ce qui a permis un système stable, basé sur le capital social et qui accorde une attention à chacun. En d'autres termes, personne n'a été abandonné à son sort. Dans ce cadre, non seulement les coûts sociaux, mais aussi les coûts écologiques, ont été pris en compte.

En tout cas, le nouveau système de fixation de la dotation d'équilibre donne l'impression à Mme De Coninck que le gouvernement veut privatiser les soins de santé. Les ministres peuvent-ils le confirmer?

Ensuite, l'intervenante pose encore un certain nombre de questions spécifiques:

— Dans l'article 23, les paragraphes 2 et 5 prévoient que la dotation d'équilibre sera fixée chaque année après la prise en compte des facteurs de responsabilisation. Les ministres peuvent-ils préciser ce qui se passera concrètement lors d'un contrôle budgétaire? Le montant de la dotation d'équilibre sera-t-il adapté? Et qu'advient-il dans le cas où il y a plusieurs contrôles budgétaires?

— Qu'entend-on précisément par le fait que les comités de gestion doivent formuler des propositions si la Commission Finances et Budget constate des dérapages? À la demande de quelle instance ces propositions doivent-elles dans ce cas être formulées?

Mme De Coninck conclut en disant que le projet de loi signe la fin de notre modèle social en faisant prévaloir uniquement le droit du plus fort et en abandonnant les plus faibles à leur sort.

Mme Evita Willaert (Ecolo-Groen) demande au gouvernement d'être honnête et d'être clair sur les objectifs sous-jacents du projet de loi à l'examen. Elle se demande ce que le gouvernement entend par sa recherche de l'équilibre budgétaire. Elle craint que le gouvernement réduise le budget de la sécurité sociale de sorte qu'il réponde non plus aux besoins réels de la

aan de reële noden van de bevolking maar enkel aan de besparingsdrift van de regering. Zij vraagt zich ook af waarom de regering geen impactanalyse heeft gedaan over het wetsontwerp.

Daarnaast wenst de spreekster te vernemen hoe de sociale partners zullen worden betrokken bij de berekening van de nettoterugverdieneffecten van de taxshift. Hoe zal dat in de praktijk gebeuren?

Ook wat betreft de responsabiliseringsvoorwaarden blijft er heel wat onduidelijkheid bestaan. Hoe zullen deze precies worden ingevuld en waarom wordt er geen exhaustieve opsomming gegeven? Welke berekeningscoëfficiënten zullen er worden gehanteerd om de evenwichtsdotatie te bepalen?

Alleszins vindt ook mevrouw Willaert het onaanvaardbaar dat de regering de verantwoordelijkheid voor het budgettaire evenwicht in de sociale zekerheid doorschuift naar de sociale partners. De druk op de sociale partners zal daardoor enorm toenemen.

Tenslotte verwondert de spreekster zich erover dat dit wetsontwerp zo weinig aandacht heeft gekregen in de Vlaamse pers ondanks de belangrijke impact ervan op ons sociaal model.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) wijst erop dat het deel van het wetsontwerp dat uitvoering geeft aan de Zesde Staatshervorming haar goedkeuring krijgt. Dit was trouwens een uitdrukkelijke vraag van de sociale partners. Voor het overige bevat het wetsontwerp voor mevrouw Fonck alleen maar negatieve elementen. Het wetsontwerp pleegt een zware aanslag op het bestaand sociaal model en wel op twee vlakken: enerzijds worden de financiering en de duurzaamheid van de sociale zekerheid sterk aangetast en anderzijds wordt de rol van de sociale partners teruggedrongen ten voordele van de overheid zelf.

De spreekster verwijst naar de alarmkreet van de sociale partners over dit wetsontwerp. Zij wijzen erop dat het wetsontwerp het systeem van de sociale zekerheid dat nu een stabiel systeem is, zal transformeren tot een broos en fragiel systeem. Er bestaat een groot risico dat de sociale zekerheid het slachtoffer gaat worden van politieke touwtrekkerij. Het wetsontwerp pleegt ook een inbreuk op het traditioneel sociaal overleg door de beslissingsbevoegdheid over de sociale zekerheid meer in handen van de overheid te leggen maar tegelijkertijd de verantwoordelijkheid door te schuiven naar de sociale partners.

De spreekster verwijst eveneens naar het opiniestuk van de professoren Neven en Dumont over dit

population mais uniquement à sa volonté de faire des économies coûte que coûte. Elle s'interroge également sur la raison pour laquelle le gouvernement n'a pas soumis le projet de loi à une analyse d'impact.

En outre, l'intervenante demande comment les partenaires sociaux seront associés au calcul des effets nets du *tax shift*. Quelles en seront les modalités pratiques?

De nombreux points restent également flous en ce qui concerne les conditions de la responsabilisation. En quoi consisteront-elles exactement et pourquoi une énumération exhaustive n'est-elle pas fournie? Quels seront les coefficients de calcul utilisés pour fixer la dotation d'équilibre?

Pour sa part, Mme Willaert juge, elle aussi, inacceptable que l'on fasse supporter la responsabilité de l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale par les partenaires sociaux. La pression sur ces derniers augmentera dès lors considérablement.

Enfin, l'intervenante s'étonne que le projet de loi à l'examen ait si peu retenu l'attention de la presse flamande en dépit de l'impact considérable qu'il aura sur notre modèle social.

Mme Catherine Fonck (cdH) déclare souscrire à la partie du projet de loi qui exécute la sixième réforme de l'État. Il s'agissait d'ailleurs d'une demande explicite des partenaires sociaux. Pour le reste, l'intervenante considère que le projet de loi ne comporte que des éléments négatifs. Il porte gravement atteinte au modèle social actuel, et ce sur deux plans: d'une part, le financement de la sécurité sociale et sa pérennité sont fortement fragilisés et, d'autre part, le rôle des partenaires sociaux est réduit au profit de l'autorité publique elle-même.

L'intervenante rappelle le cri d'alarme lancé par les partenaires sociaux à propos du projet de loi à l'examen. Ces derniers indiquent qu'il va transformer le régime de la sécurité sociale, aujourd'hui stable, en un système précaire et fragile. La sécurité sociale risque fort de faire les frais d'un bras de fer politique. Le projet de loi porte également atteinte à la concertation sociale traditionnelle en plaçant davantage la compétence décisionnelle relative à la sécurité sociale entre les mains de l'État, tout en faisant porter la responsabilité de celle-ci aux partenaires sociaux.

L'intervenante évoque également la carte blanche des professeurs Neven et Dumont sur le projet de loi.

wetsontwerp. Daarin halen de professoren aan dat het onaanvaardbaar is dat de regering de verantwoordelijkheid afschuift op de sociale partners, terwijl zij zelf de belangrijkste beslissingen neemt in de sociale zekerheid, waaronder de uitkeringen, terugbetalingen en de pensioenen.

Verder benadrukt mevrouw Fonck dat de minister De Block zich niet houdt aan de beloften die zij in een brief van 3 januari 2017 heeft gedaan aan de sociale partners. Zo heeft de minister zich niet gehouden aan haar engagement om rekening te houden met de actualisatie van vermindering op sociale bijdragen in verband met de alternatieve financiering. Nochtans had de minister beloofd om het Federaal Planbureau een analyse te laten uitvoeren naar de nettoterugverdieneffecten van de taxshift. Hoe komt het dat dit niet voorzien is in het wetsontwerp? Waarom heeft de minister geen rekening gehouden met de kosten voor de sociale zekerheid ten gevolge van de stijging van het aantal arbeidsplaatsen?

In tegenstelling tot wat de regering beweert, kaderen heel wat maatregelen die zij neemt niet in de taxshift. De spreekster haalt het voorbeeld aan van de flexi-jobs waarvoor een verminderde sociale bijdrage geldt van 25 %. Zij begrijpt niet waarom de regering deze maatregel niet in rekening brengt bij het bepalen van het budgettaire evenwicht in de sociale zekerheid. De impact van deze maatregel valt nochtans niet te onderschatten. Nu blijkt zelfs dat de regering overweegt om het systeem van de flexi-jobs uit te breiden tot de gepensioneerden. Wat is daarvan de grondslag? De spreekster acht het onaanvaardbaar dat heel wat maatregelen die de regering neemt ten voordele van de werkgevers dus niet worden gecompenseerd.

Voorts beklemtoont mevrouw Fonck dat het wetsontwerp onvoldoende rekening houdt met de impact van de vergrijzing op de financiering van de sociale zekerheid. Dat is nochtans de evidentie zelf.

Als het in de bedoeling ligt consequent te zijn en de sociale zekerheid op te vatten als een verzekering die daarenboven moet kunnen inspelen op de behoeften van de burgers, moet rekening worden gehouden met de mechanische impact van de vergrijzing op de noden inzake sociale zekerheid. De regering negeert dat element halsstarrig, hoewel het elk jaar wordt gedefinieerd door de Studiecommissie voor de Vergrijzing (STvV). Het is onbegrijpelijk dat de regering weigert de jaarlijkse objectieve evaluatie van de STvV in aanmerking te nemen.

De spreekster weerlegt ook het argument van de regering dat de vergrijzingscoëfficiënt in aanmerking zal worden genomen indien de effectieve

Ces derniers indiquent qu'il est inacceptable que le gouvernement fasse supporter la responsabilité par les partenaires sociaux alors qu'il prend lui-même les décisions les plus importantes en matière de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les prestations, les remboursements et les pensions.

Mme Fonck souligne par ailleurs que la ministre De Block ne tient pas les promesses qu'elle a faites dans un courrier adressé le 3 janvier 2017 aux partenaires sociaux. La ministre n'a ainsi pas respecté son engagement de tenir compte de l'actualisation de la réduction des cotisations sociales en ce qui concerne le financement alternatif. La ministre avait pourtant promis de charger le Bureau fédéral de plan de réaliser une analyse des effets "retour" nets du *tax shift*. Pourquoi n'est-ce pas prévu dans le projet de loi à l'examen? Pourquoi la ministre n'a-t-elle pas tenu compte des coûts engendrés, pour la sécurité sociale, par l'augmentation du nombre d'emplois?

Contrairement à ce qu'affirme le gouvernement, beaucoup de mesures qu'il prend ne s'inscrivent pas dans le cadre du *tax shift*. L'intervenante cite l'exemple des flexi-jobs, auxquels s'applique une cotisation sociale réduite à 25 %. Elle ne comprend pas pourquoi le gouvernement ne prend pas cette mesure en compte dans le calcul de l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale. L'impact de cette mesure n'est pourtant pas négligeable. Il apparaît même aujourd'hui que le gouvernement envisage d'élargir le système des flexi-jobs aux pensionnés. Quel en est le fondement? La membre juge inadmissible que de nombreuses mesures prises par le gouvernement en faveur des employeurs ne soient donc pas compensées.

Mme Fonck souligne encore que le projet de loi ne tient pas suffisamment compte de l'impact du vieillissement sur le financement de la sécurité sociale. C'est pourtant une évidence.

Elle souligne que si on veut être logique par rapport à une approche assurantielle et à une approche visant à pouvoir répondre aux besoins des citoyens, il convient de tenir compte de l'impact mécanique du vieillissement sur les besoins en matière de sécurité sociale. Or, le gouvernement s'obstine à ne pas prendre cet élément en compte qui est pourtant défini chaque année par le Comité d'étude sur le vieillissement (CEV). Le refus de prendre en compte l'évaluation annuelle objective du CEV est incompréhensible.

Par ailleurs, l'oratrice réfute l'argument du gouvernement selon lequel le coefficient de vieillissement sera pris en compte si l'âge effectif de départ à la retraite

pensioneringsleeftijd fors stijgt en indien de reële groei van het bbp minstens 1,5 % bedraagt. Die redenering is een aanfluiting van elke economische logica, aangezien de regering van plan is het budget van de sociale zekerheid terug te schroeven in tijden van moeilijke economische conjunctuur (wanneer de reële groei van het bbp lager is dan 1,5 %). Het is echter net wanneer het economisch slecht gaat, dat de behoeften van de sociale zekerheid groter zijn. Voor het overige verwijst de spreekster naar de cijfergegevens die bij de bespreking in eerste lezing werden aangevoerd.

Vervolgens geeft mevrouw Fonck aan dat de regering de beheerscomités van de RSZ en van het RIZIV op de helling zet; zij zijn verantwoordelijk voor de financiële en de budgettaire opvolging van de ontvangsten en de uitgaven van de sociale zekerheid. De spreekster wijst erop dat de regeringscommissarissen tot dusver nauw betrokken zijn bij die financiële monitoring. Het is dan ook niet duidelijk waarom die Commissies Financiën en Begroting (CFB) binnen de RSZ en binnen het RIZIV écht werden opgericht.

Tevens vraagt de spreekster zich af hoe deze nieuwe commissies zich zullen verhouden tot de bestaande financiële monitoring. Uiteindelijk vreest zij dat de regering zal overgaan tot een inhoudelijke uitholling van de financiële opvolging, die thans door de respectieve beheerscomités van de RSZ en van het RIZIV wordt uitgevoerd.

Er wordt van de sociale partners meer responsabilisering gevraagd (zelfs voor beslissingen waarop zij niet het minste vat hebben), maar tegelijk beslist de regering die sociale partners buiten spel te zetten door die CFB's op te richten. Dat is bijzonder jammer omdat deze commissies aldus verstoken zullen blijven van de expertise van de sociale partners.

Tot besluit betreurt mevrouw Fonck dat dit wetsontwerp veel (zelfs schriftelijke) verbintenissen van de regering niet waar maakt.

De heer Frédéric Daerden (PS) stipt aan dat de sociale partners bezorgd blijven wegens enkele onduidelijkheden die tijdens de debatten in eerste lezing werden opgeworpen:

— wat de verlenging van de evenwichtsdotatie betreft, blijkt dat het besproken wetsontwerp de evenwichtsdotatie opnieuw invoert tot in 2020. Die regeling zal in 2020 echter worden geëvalueerd, en op basis van de resultaten van die evaluatie zal eventueel worden beslist ze te verlengen bij een in Ministerraad overlegd besluit.

augmente de manière significative et si la croissance réelle du PIB atteint au moins 1,5 %. En effet, ce raisonnement est contraire à toute logique économique puisque le gouvernement entend réduire le budget de la sécurité sociale lorsque la conjoncture économique sera difficile (croissance réelle inférieure à 1,5 % du PIB). Or, c'est lorsque la conjoncture économique est mauvaise que les besoins en sécurité sociale sont plus importants. Elle se réfère pour le surplus aux données chiffrées citées lors du débat en première lecture.

Mme Fonck souligne ensuite que le gouvernement met également à mal les comités de gestion ONSS et INASTI, responsables du suivi financier et budgétaire des recettes et des dépenses de la sécurité sociale. Elle rappelle qu'à ce jour les commissaires au gouvernement sont étroitement associés à ce monitoring financier. On n'aperçoit dès lors pas les réelles motifs de la création des commissions Finances et Budget (CFB) à l'ONSS et à l'INASTI.

L'oratrice s'interroge aussi quant à l'articulation des nouvelles commissions avec le monitoring financier existant. Elle craint au final que le gouvernement ne vide de son sens le travail de suivi financier de monitoring effectué au sein des comités de gestion ONSS et INASTI.

Alors qu'on demande aux partenaires sociaux une responsabilisation accrue (même sur des décisions sur lesquelles ils n'ont aucune prise), le gouvernement décide de les court-circuiter en créant ces CFB. C'est d'autant plus regrettable que ces dernières se priveront ainsi de l'expertise des partenaires sociaux.

En conclusion, Mme Fonck regrette que nombre d'engagements même écrits pris par le gouvernement ne soient concrétisés par ce projet de loi.

M. Frédéric Daerden (PS) indique que les partenaires sociaux restent inquiets en raison de plusieurs incertitudes qui ont été mises en lumière au cours des débats en première lecture:

— en ce qui concerne la reconduction de la dotation d'équilibre, il appert que le projet de loi à l'examen réintroduit la dotation d'équilibre jusqu'en 2020. Ce mécanisme sera toutefois évalué en 2020 et ce n'est que sur la base des résultats, qu'il sera éventuellement décidé de le proroger par arrêté délibéré en Conseil des

Het is dus niet zeker dat de regering ook na 2021 met die dotatie wil werken;

— inzake het risico van onvoldoende opbrengsten uit de accijnzen op tabak voor 2017 merkt het lid op dat de minister dit risico niet heeft weerlegd. De heer Daerden vraagt zich af waarom de regering niet heeft voorzien in een andere of in een tweede reservebron, zoals de sociale partners hadden gevraagd;

— de sociale partners betreuren ook de verwarring over het automatische evenwicht van de sociale zekerheid dankzij de evenwichtsdotatie. Hoewel de regering beweert dat de evenwichtsdotatie zo zal worden berekend dat de sociale zekerheid op het einde van het boekjaar sowieso in evenwicht zal zijn, kan dit niet worden gegarandeerd aangezien een discretionaire politieke beslissing nodig zal zijn. Klopt dat?

— de spreker herinnert voorts aan de opmerkingen van de Raad van State, die heeft gewezen op de bijzonder ruime bevoegdheidsmachtiging aan de Koning, en had aanbevolen “om de ontworpen delegaties opnieuw te onderzoeken en om na te gaan of de criteria die de Koning bij de uitoefening van zijn bevoegdheid in acht zal moeten nemen, niet beter in de wet zelf worden geregeld, zodat duidelijk is op welke gronden de Koning de bij de wet vastgelegde bedragen en coëfficiënten kan wijzigen”. Wat is de reactie van de minister op dit precieze punt?

— het lid kan, net als de door de commissie gehoorde deskundigen, enkel een fundamentele paradigmawijziging vaststellen aangezien dit wetsontwerp enerzijds een evolutie van een continentaal model naar een Angelsaksisch model van sociale zekerheid bevat, en anderzijds de gezondmaking van de openbare financiën als belangrijkste doel poneert.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) stelt opnieuw dat de regering niet langer uitgaat van de behoeften van de sociale zekerheid doordat ze van die sociale zekerheid een beleidsvariabele maakt voor de begrotingsaanpassingen. Op die manier verbreekt ze het sociaal contract, zonder reële dialoog met de sociale partners. De hervorming wordt gezien als een instrument in het ruimere concurrentiebeleid van de regering

Iedereen mag het er dan wel over eens zijn dat een hervorming van de organisatie en van de financiering van de gezondheidszorg noodzakelijk is, toch lijkt het wetsontwerp ter zake geenszins een oplossing te bieden, aangezien geen antwoorden worden aangereikt

ministres. Un doute subsiste donc quant à la volonté du gouvernement de confirmer cette dotation à partir de 2021;

— en ce qui concerne le risque d'insuffisance des recettes d'accises sur le tabac pour 2017, le membre relève que le ministre n'a pas réfuté ce risque. Aussi, M. Daerden s'interroge sur les raisons pour lesquelles le gouvernement n'a pas prévu une autre ou une seconde source de réserve, comme demandé par les partenaires sociaux;

— les partenaires sociaux regrettent aussi la confusion relative au caractère automatique de l'équilibre de la sécurité sociale grâce à la dotation d'équilibre. Malgré l'affirmation selon laquelle la dotation d'équilibre sera calculée de manière telle qu'en fin d'exercice la sécurité sociale sera dans tous les cas en équilibre, le caractère automatique de cet équilibre est remis en doute puisqu'une décision politique discrétionnaire sera nécessaire. Qu'en est-il?

— l'orateur rappelle encore les remarques formulées par le Conseil d'État qui avait souligné que la délégation de compétence au Roi était particulièrement large et recommandé “de réexaminer les délégations en projet et de vérifier si les critères dont le Roi devra tenir compte dans l'exercice de son pouvoir ne devraient pas de préférence être réglés dans la loi même, de sorte que l'on aperçoive clairement les bases sur lesquelles le Roi peut modifier les montants et coefficients fixés par la loi.”. Quelle est la réaction du ministre sur ce point précis?

— enfin, le membre ne peut que constater, à l'instar des experts entendus par la commission, un changement de paradigme fondamental puisque ce projet de loi traduit d'une part une évolution d'un modèle continental vers un modèle anglo-saxon de la sécurité sociale et d'autre part affiche comme objectif premier l'assainissement des finances publiques.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) réaffirme le fait qu'en redéfinissant la sécurité sociale en tant que variable politique pour les adaptations budgétaires, le gouvernement ne se fonde plus sur les besoins de sécurité sociale. Il rompt ainsi le contrat social et ce même sans dialogue réel avec les partenaires sociaux. Cette réforme est envisagée comme un outil de la politique plus globale de compétitivité du gouvernement.

Si une réforme de l'organisation et du financement des soins de santé apparaît nécessaire pour l'ensemble des citoyens, le projet de loi n'apparaît nullement comme une solution puisqu'il ne pourra pas rencontrer les enjeux liés aux maladies environnementales,

voor de uitdagingen die verband houden met milieuziekten, anders samengestelde gezinnen en de toegenomen robotisering. Evenmin draagt dit wetsontwerp bij tot een vlottere opstap naar werk.

Gelet op die veranderingen stelt het lid vast dat de regering de verantwoordelijkheid voor haar keuzes uit de weg gaat; zo ontwijkt ze de vraag van de sociale partners om het mechanisme van de financiering van de sociale zekerheid als gevolg van de Zesde Staatshervorming aan te passen – nochtans waren er in dat verband reële technische problemen die een oplossing vereisten.

Met dit wetsontwerp zadelt de regering de sociale partners op met een verantwoordelijkheid die in feite háár toekomt. De sociale partners hebben immers geen enkele rechtstreekse invloed op de in artikel 23 van het wetsontwerp vermelde criteria, waarbij de evenwichtsdotatie gekoppeld wordt aan een aantal responsabiliseringsfactoren. De lijst van die criteria is overigens niet exhaustief.

Het lid onderstreept voorts dat dit wetsontwerp een cyclische logica ontwikkelt, omdat het de economische cycli versterkt. Terwijl de sociale zekerheid net de conjunctuurschommelingen zou moeten compenseren, is de regering van plan de middelen van de sociale zekerheid af te bouwen wanneer de economische conjunctuur verslechtert. Zo zal de regering echter de tekorten van de sociale zekerheid vergroten.

Het lid benadrukt in dit verband dat het evenwichtscriterium belangrijk is, maar het efficiëntie criterium evenzeer: voorzien in de huidige en de toekomstige behoeften van de medeburgers. Het lid waarschuwt voor de gevolgen van dit wetsontwerp, waarin aanpassingen worden aangekondigd die systematisch neerwaarts zullen inwerken.

Het lid wijst erop dat de behoeften inzake sociale zekerheid automatisch vermeederen als gevolg van de hogere uitgaven voor ziektekosten, een verhoging die op haar beurt verband houdt met de toegenomen levensverwachting en de verhoging van de wettelijke pensioenleeftijd.

Deze kritiek spitst zich specifiek toe op artikel 23 van het wetsontwerp, dat nog steeds onduidelijkheden bevat, niet alleen wat de responsabiliseringsfactoren betreft waarmee de regering later rekening zal houden, maar ook wegens de onzekerheid omtrent de eventuele verlenging van de evenwichtsdotatie na 2020. Gebeurt die verlenging automatisch, of is ze aan voorwaarden verbonden?

à l'évolution des noyaux familiaux et à la robotisation accrue. Ce projet de loi ne contribue également pas à faciliter l'accès à l'emploi.

Face à ces changements, le membre constate que le gouvernement n'assume pas ses choix. Il détourne ainsi la demande des partenaires sociaux d'ajuster la mécanique du financement de la sécurité sociale suite la 6^{ème} réforme de l'État. Or, il y avait là de réelles difficultés techniques à résoudre.

Avec ce projet de loi, le gouvernement fait porter une responsabilité aux partenaires sociaux qui est en réalité la sienne. En effet, les partenaires sociaux n'ont aucune prise directe sur les critères prévus à l'article 23 du projet de loi qui permet de lier la dotation d'équilibre à un certain nombre de facteurs de responsabilisation. La liste de ces critères n'est d'ailleurs pas limitative.

Le membre souligne aussi que ce projet de loi développe une logique qui est cyclique puisqu'il renforce les cycles économiques. Alors que la sécurité sociale devrait précisément compenser les fluctuations conjoncturelles, le gouvernement entend réduire les moyens de la sécurité sociale lorsque la conjoncture économique se détériore. Or, de cette manière, le gouvernement accentuera les déficits de la sécurité sociale.

A cet égard, le membre souligne que si le critère de l'équilibre est important celui de l'efficacité l'est tout autant: répondre aux besoins présents et futurs des concitoyens. Le membre met en garde sur les effets de ce projet de loi qui est annonciateur d'ajustements qui se feront systématiquement à la baisse.

Le membre rappelle à cet égard que les besoins en sécurité sociale augmentent mécaniquement en raison de l'augmentation des dépenses de maladie liée elle-même à l'augmentation de l'espérance de vie et de l'augmentation de l'âge légal de départ à la pension.

Cette critique se cristallise spécifiquement autour de l'article 23 du projet de loi qui comporte toujours des imprécisions non seulement en raison des facteurs de responsabilisation qui seront pris en compte ultérieurement par le gouvernement mais aussi en raison du doute qui porte sur l'éventuelle prorogation de la dotation d'équilibre au-delà de 2020. Cette prorogation est-elle automatique ou conditionnée?

Voorts heeft het lid vragen bij de rechtsgrondslag van dit wetsontwerp:

— kan de regering de rechtszekerheid van deze wettekst waarborgen, aangezien bijvoorbeeld artikel 23 van het wetsontwerp bepaalt dat de in de Ministerraad vastgelegde evenwichtsdotatie rekening zal houden met een aantal responsabiliseringsfactoren? De in dat artikel opgenomen responsabiliseringsfactoren vormen echter geen exhaustieve lijst. Er zouden dus andere factoren kunnen worden toegevoegd. Dat is in strijd met een beginsel van grondwettelijke waarde, te weten het rechtszekerheidsbeginsel;

— zullen de sociale partners nog overeenkomsten kunnen sluiten, gelet op de budgettaire neutraliteit die voor hun overeenkomsten wordt geëist? Het lid is van mening dat die voorwaarde een inbreuk is op het recht op collectieve onderhandelingen dat wordt gewaarborgd door artikel 6 van het Europees Sociaal Handvest en door artikel 28 van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie;

— ten slotte druist het wetsontwerp in tegen de *standstill*-verplichting inzake sociale zekerheid die is vervat in artikel 23 van de Grondwet. Ontegensprekelijk zwakt dit wetsontwerp de sociale bescherming af.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) wil nogmaals ingaan op het begrip “oneigenlijk gebruik”; de uitleg van de regering kan haar immers niet overtuigen.

Zij herinnert eraan dat de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid in de commissie heeft verklaard dat “in het geval van een bakkerij die een tweede verkooppunt zou openen binnen een straal van ongeveer tien km, de werkgever niet opnieuw recht zou hebben op bepaalde maatregelen inzake lagere lasten als hij die al heeft gehad. Dat soort situaties heeft men op het oog met de term “oneigenlijk gebruik”. Er is geen fraude, omdat de werkgever twee winkels mag openen, maar niet in aanmerking komt voor de verminderingen inzake werkgeverslasten” (DOC 54 2229/004, blz. 98).

De spreekster is echter van mening dat het gegeven voorbeeld in werkelijkheid een geval van sociale fraude uitmaakt. Bij controle zal de RSZ zich immers baseren op het begrip “technische bedrijfseenheid” (bestaan van een sociale en economische band tussen beide eenheden) en in het voorbeeld hierboven stellen dat de twee verkooppunten van de bakkerij een zelfde technische bedrijfseenheid uitmaken. Overigens heeft de minister

Le membre s’interroge également quant à la base juridique de ce projet de loi:

— le gouvernement est-il en mesure de garantir la sécurité juridique de ce texte de loi dans la mesure où, par exemple, l’article 23 du projet de loi prévoit que la dotation d’équilibre, fixée en Conseil des ministres, tiendra compte de plusieurs facteurs de responsabilisation. Or, la liste de facteurs de responsabilisation contenue dans cette disposition n’est pas exhaustive. Elle pourrait dès lors être complétée par d’autres facteurs, ce qui est contraire au principe de sécurité juridique, qui a valeur de principe constitutionnel;

— les partenaires sociaux auront-ils encore la capacité de conclure des accords eu égard à l’exigence de neutralité budgétaire des accords conclus entre les partenaires sociaux? Pour le membre, cette condition porte atteinte au droit aux négociations collectives garanti par l’article 6 de la Charte sociale européenne et par l’article 28 de la Charte des droits fondamentaux de l’Union européenne.

— enfin, le projet de loi à l’examen est contraire à l’obligation de *standstill* prévue en matière de sécurité sociale par l’article 23 de la Constitution. Il est incontestable qu’il affaiblit la protection sociale.

Mme Catherine Fonck (cdH) souhaite encore intervenir sur la notion “d’usage impropre” car elle n’est pas convaincue par les explications données par le gouvernement.

Elle rappelle que la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique avait confirmé en commission que “dans l’exemple où une boulangerie ouvrirait un deuxième point de vente dans un rayon proche de 10km, l’employeur ne pourrait pas bénéficier à nouveau de certaines mesures de baisses de charge dont il a déjà bénéficié. C’est ce genre de situation qui est visée par le terme “usage impropre”. Il n’y a pas de fraude au sens où l’employeur peut ouvrir deux magasins mais pas bénéficier des déductions prévues en matière de charges patronales” (DOC 54 2229/004, p.98).

Or, l’oratrice considère que cet exemple constitue en réalité un cas de fraude sociale. En effet, en cas de contrôle, l’ONSS se basera sur le concept d’unité technique d’exploitation (existence d’un lien social et économique entre les deux entités) et considérera que, dans l’exemple cité, les deux points de vente de cette boulangerie constituent une même unité technique d’exploitation. Cette analyse a d’ailleurs été confirmée

die analyse zelf bevestigd in haar antwoord op een mondelinge vraag tijdens de commissievergadering van 24 april 2016¹.

Ook de minister van Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie heeft verklaard dat "de grens tussen fraude en oneigenlijk gebruik dun kan zijn en kan variëren naargelang van de situatie en de wetgevingen. Oneigenlijk gebruik is het aanwenden van een perfect wettig mechanisme voor onwettige doeleinden. Een voorbeeld: de hoedanigheid van werkend vennoot van een onderneming (wettig mechanisme). Als dit mechanisme gebruikt wordt om ervoor te zorgen dat die vennoot niet deelneemt aan het beslissingsmechanisme van de onderneming, wordt dit als oneigenlijk gebruik beschouwd" (DOC 54 2229/004, blz. 99).

De spreekster stelt echter vast dat ook dit geval een voorbeeld van sociale fraude is, aangezien het om een "schijnzelfstandige" gaat. Het gaat hier dus niet om oneigenlijk gebruik, maar om sociale fraude.

Mevrouw Fonck vindt daarom dat de regering niet bij machte is een voorbeeld van dat oneigenlijk gebruik te geven. De regering neemt aldus het risico een nieuwe "grijze zone" te creëren, waarvan de contouren niet bekend zijn en moeilijk door de sociale inspecteurs te controleren zullen zijn, want de constructie is ofwel legaal (en dan kan die niet worden bestraft), ofwel illegaal en dan kan die wél worden bestraft. Het is derhalve niet normaal om de sociale partners te responsabiliseren op grond van een dergelijk vaag concept als "oneigenlijk gebruik".

De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld) is verbaasd dat sommige leden in het kader van dit debat stellen niet te zullen aarzelen om de wettelijke pensioenleeftijd te zullen verlagen tot 65 jaar als hun partij deel uitmaakt van de volgende regering. Hij herinnert eraan dat die ingreep ongeveer 8 miljard euro zal kosten. Hoe denken die partijen die verlaging van de wettelijke pensioenleeftijd te financieren?

Evenzo weerlegt de spreker de kritiek op de instelling van de "flexi-jobs". In het verleden hadden talrijke plannen tot indienstneming en startbaanregelingen (bijvoorbeeld het Rosetta-Plan) niet het gewenste effect, maar met de "flexi-job"-regeling ontstonden daarentegen bijna 20 000 jobs in de horecasector, zonder dat de regering subsidies heeft moeten verlenen. De spreker is er dan ook van overtuigd dat de regering wel degelijk de noodzakelijke hervormingen doorvoert, dat wil

¹ CRIV 54 COM 397, blz. 3.

par la ministre elle-même en réponse à une question orale posée en commission le 24 avril 2016¹.

De la même manière, le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, avait indiqué que "la limite entre fraude et usage impropre peut être tenue et variable suivant les situations et les législations. L'usage impropre est l'usage à des fins illégales d'un mécanisme parfaitement légal. C'est par exemple le fait d'être associé actif dans une entreprise (mécanisme légal). Si ce mécanisme est utilisé pour faire de cet associé quelqu'un qui ne participe pas au mécanisme décisionnel de l'entreprise, on considère que c'est de l'usage impropre" (DOC 54 2229/004, p.99).

Or, le membre constate que ce cas est également exemplatif d'un cas de fraude sociale puisqu'il s'agit d'un "faux indépendant". Dès lors, on ne se trouve pas face à un cas d'usage impropre mais à un cas de fraude sociale.

Mme Fonck considère donc que le gouvernement n'est pas en mesure de donner un exemple de cet usage impropre et qu'il prend le risque de créer une nouvelle "zone grise" dont on ignore les contours et qui sera difficile de faire contrôler par des inspecteurs sociaux. Car soit l'opération est légale et ne peut être sanctionnée, soit elle est illégale et peut être sanctionnée. Il est dès lors aberrant de responsabiliser les partenaires sociaux sur la base d'un concept aussi flou que celui d'usage impropre.

M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld) s'étonne que dans le cadre de ce débat certains membres affirment qu'ils n'hésiteront pas à ramener l'âge légal de la pension à 65 ans si leurs partis font parti du prochain gouvernement. Il rappelle que cette opération coûtera près de 8 milliards d'euros. Comment ces partis comptent-ils financer cette réduction de l'âge légal de la pension?

Dans le même ordre d'idées, il réfute les critiques formulées sur l'instauration des "flexi-jobs". Alors que de nombreux plans d'embauche et régimes des premiers emplois (Plan Rosetta par exemple) n'ont pas eu les effets escomptés, le régime des "flexi-jobs" a, au contraire, permis de créer près de 20 000 emplois dans l'horeca et ce sans que le gouvernement ne doive accorder des subsides. Le membre est donc convaincu que le gouvernement met en œuvre les réformes qui

¹ CRIV 54 COM 397, p. 3.

zeggen hervormingen die de mogelijkheid bieden ook in de toekomst de financiering van de sociale zekerheid te waarborgen.

Mevrouw Monica De Coninck (sp.a) antwoordt daarop dat de regering dan wel de wettelijke pensioenleeftijd op 67 jaar kon brengen, maar het is ook een feit dat maar weinig werknemers aan de slag zullen zijn tussen 65 en 67 jaar. Die werknemers zullen daarentegen om allerlei redenen op een of andere wijze in een van de socialezekerheidsstelsels belanden, en dit wetsontwerp verzwakt precies die stelsels.

De spreekster wijst er ook op dat de regering geen enkele maatregel heeft genomen om de werknemers de mogelijkheid te bieden een langere loopbaan uit te bouwen. Uit de jongste statistieken van het RIZIV blijkt integendeel dat het aantal depressies en *burn-outs* toeneemt.

Wat de flexi-jobs betreft, is de oppositie verdeeld. Het debat mag daar echter niet toe beperkt blijven. Die jobs zijn namelijk bedoeld voor wie al een baan heeft. Dat gepensioneerden “in het wit” wat bijverdienen, is geen probleem; men mag de mensen met een migratieachtergrond die geen werk vinden echter niet uit het oog verliezen. Indien wie kan werken niet geactiveerd wordt, zal de samenleving daar de prijs voor betalen, sociaal én economisch.

Volgens de heer Vincent Van Quickenborne (*Open Vld*) zal een kortere loopbaanduur geld kosten. De oppositie toont niet aan hoe die maatregel, met een prijskaartje van 8 miljard euro, gefinancierd zal worden. Als de socialisten evenwel de flexi-jobs willen uitbreiden, zullen ze bij de liberalen bondgenoten vinden. In verband met de vraag of de werknemers actief kunnen blijven tot 65 jaar, dient men de realiteit onder ogen te zien: pensionering vóór 65 jaar komt te vaak voor in België. Ons land doet het ter zake heel slecht. Oorzaak is een te gunstige regeling inzake vervroegd pensioen, die het doel – langer werken – ondergraaft. Jammer genoeg is het taboe om dit probleem aan te kaarten.

Mevrouw Monica De Coninck (sp.a) geeft aan dat de verkorting van de loopbaanduur gefinancierd kan worden door een hogere werkgelegenheidsgraad. Ze verwijt de regering dat die het begrip “zwaar beroep” nog steeds niet heeft gedefinieerd; het volstaat nochtans in een rusthuis het oor te luisteren te leggen bij de zorgkundigen. De spreekster heeft trouwens geen flexi-jobs voor iedereen gevraagd; ze wil dat iedereen fatsoenlijk werk heeft. Wat het vervroegd pensioen betreft, moet worden vastgesteld dat het vaak de werkgevers zijn die

s'imposent; réformes qui permettront de garantir à l'avenir le financement de la sécurité sociale.

Mme Monica De Coninck (sp.a) rétorque que le gouvernement a beau décider de fixer l'âge légal de la pension à 67 ans, il n'en demeure pas moins vrai que peu de travailleurs arriveront à travailler entre 65 et 67 ans. Au contraire, ces travailleurs retomberont en raison de différents facteurs d'une manière ou d'une autre sur un des régimes de la sécurité sociale; régimes que ce projet de loi entend affaiblir.

Le membre souligne aussi que le gouvernement n'a adopté aucune mesure afin de permettre aux travailleurs de développer des carrières plus longues. Au contraire, les dernières statistiques de l'INAMI indiquent que le nombre de dépressions et de burn-out sont en augmentation.

L'opposition est partagée par rapport flexi-jobs. Mais le débat ne doit pas se limiter à cette question. Car ces jobs s'adressent à ceux qui ont déjà un emploi. Il est admissible que les pensionnés gagnent un petit sou de manière officielle. Mais il ne faut pas oublier ceux les personnes issues de l'immigration qui ne trouvent pas d'emploi. Si ceux qui sont en état de travailler ne sont pas activés, la société en payera le prix, tant d'un point de vue social qu'économique.

M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld) estime qu'une réduction de la durée de la carrière coûtera de l'argent et l'opposition n'explique pas comment cette mesure de 8 milliards d'euros sera financée. En revanche, si les socialistes veulent étendre les flexi-jobs, les libéraux seront leurs partenaires. Quant à la question de savoir si les travailleurs peuvent demeurer actifs jusqu'à 65 ans, il importe de constater la réalité: les départs avant l'âge de 65 ans sont trop nombreux en Belgique, qui est un très mauvais élève. La cause? Un système trop facile de prépension qui sape l'objectif: travailler plus longtemps. Malheureusement, il est interdit de dénoncer ce problème.

Mme Monica De Coninck (sp.a) précise que la réduction de la durée de la carrière peut se financer par un taux d'emploi plus élevé. Elle dénonce le fait que le gouvernement n'a toujours pas défini le métier lourd. Pourtant, il suffit de visiter une maison de repos et d'interroger les aides-soignantes. Du reste, l'oratrice n'a pas demandé des flexi-jobs pour tous; elle veut un travail convenable pour chacun. Quant à la prépension, force est de constater que ce sont souvent les employeurs qui la demandent, non les travailleurs. Après tout, 13 % des

dit vragen, niet de werknemers. Uiteindelijk vindt 13 % van de werknemers ouder dan 60 jaar die hun baan verliezen, binnen het jaar opnieuw werk.

Mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, houdt er een andere lezing van het wetsontwerp op na dan sommige leden van de oppositie. Voor het eerst zal bij de berekening van de basisdotatie rekening worden gehouden met de vergrijzing. Een andere nieuwigheid is dat de basisdotatie kan worden verhoogd. Een negatieve coëfficiënt is uitgesloten. De reservebron van de btw en de accijnzen op tabak voor 2017 bedraagt 5,4 miljard euro, wat volstaat.

Wat de terugverdieneffecten betreft, zijn de berekeningen van het Planbureau volkomen transparant. Het Planbureau geeft immers het volgende aan: *“Il convient de rappeler que l'étude intitulée ‘Effets retour nets pour la sécurité sociale des réductions du coût du travail décidées dans le cadre du tax shift sous l'hypothèse d'un relèvement des prélèvements fiscaux équivalent ex ante’ a été réalisée à l'aide d'un modèle macroéconomique de l'économie belge. Un tel modèle constitue une représentation des principaux circuits de l'économie belge et des interactions entre les grands agrégats macroéconomiques. En l'espèce, il s'agit d'un modèle particulièrement détaillé (le modèle HERMES) – notamment au niveau des finances publiques et des différentes grandes branches d'activité – mais comme tout modèle, il constitue une représentation stylisée du fonctionnement d'une économie. A ce titre, l'impact simulé des mesures testées n'identifie pas les spécificités particulières des emplois additionnels et de la diminution du chômage qui en découlent.*

En matière de crédit-temps ou d'assurance-maternité notamment, aucun effet n'est pris en compte. Il n'est pas certain que ce faisant l'on commette une erreur plus importante qu'en appliquant à ces emplois supplémentaires les comportements moyens observés pour l'ensemble des salariés, vu que ces droits sont afférents à des catégories bien particulières de salariés. En tout état de cause, ce type d'effet induit ne pourrait être que marginal.

Concernant l'impact sur les droits en matière de retraite et de retraite anticipée (au sens large; en ce compris dans le régime du chômage avec complément d'entreprise), la prise en compte d'impacts de court-moyen terme nécessiterait la formulation d'hypothèses héroïques sur les catégories d'âge touchées par l'impact de la mesure sur l'emploi et le chômage. En outre, ces impacts de court-moyen terme peuvent être considérés comme négligeables. Par contre, les impacts de long terme pourraient être simulés à l'aide

travailleurs de plus de 60 ans qui perdent leur emploi en retrouvent un en moins de 12 mois.

La lecture du projet de loi par Mme Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, diffère de celles de certains membres de l'opposition. Pour la première fois, il sera tenu compte du vieillissement dans le calcul de la dotation de base. Autre changement, celle-ci pourra être augmentée. Un coefficient négatif est exclu. La réserve sur la TVA et les accises tabac pour 2017 est de 5,4 milliards d'euros, ce qui est suffisant.

En ce qui concerne les effets-retour, les calculs du Bureau du Plan sont parfaitement transparents. Voici ce qu'il déclare: *“Il convient de rappeler que l'étude intitulée ‘Effets retour nets pour la sécurité sociale des réductions du coût du travail décidées dans le cadre du tax shift sous l'hypothèse d'un relèvement des prélèvements fiscaux équivalent ex ante’ a été réalisée à l'aide d'un modèle macroéconomique de l'économie belge. Un tel modèle constitue une représentation des principaux circuits de l'économie belge et des interactions entre les grands agrégats macroéconomiques. En l'espèce, il s'agit d'un modèle particulièrement détaillé (le modèle HERMES) – notamment au niveau des finances publiques et des différentes grandes branches d'activité – mais comme tout modèle, il constitue une représentation stylisée du fonctionnement d'une économie. A ce titre, l'impact simulé des mesures testées n'identifie pas les spécificités particulières des emplois additionnels et de la diminution du chômage qui en découlent.*

En matière de crédit-temps ou d'assurance-maternité notamment, aucun effet n'est pris en compte. Il n'est pas certain que ce faisant l'on commette une erreur plus importante qu'en appliquant à ces emplois supplémentaires les comportements moyens observés pour l'ensemble des salariés, vu que ces droits sont afférents à des catégories bien particulières de salariés. En tout état de cause, ce type d'effet induit ne pourrait être que marginal.

Concernant l'impact sur les droits en matière de retraite et de retraite anticipée (au sens large; en ce compris dans le régime du chômage avec complément d'entreprise), la prise en compte d'impacts de court-moyen terme nécessiterait la formulation d'hypothèses héroïques sur les catégories d'âge touchées par l'impact de la mesure sur l'emploi et le chômage. En outre, ces impacts de court-moyen terme peuvent être considérés comme négligeables. Par contre, les impacts de long terme pourraient être simulés à l'aide du modèle utilisé

du modèle utilisé par le Bureau fédéral du Plan pour évaluer le coût budgétaire du vieillissement.”.

In verband met de adviezen van de sociale partners, de CRB en de NAR heeft de minister brieven verstuurd op vrijdag 3 februari 2017, wat betekent dat ze zeker ter bestemming zijn gekomen.

De kosten voor de gezondheidszorg zullen worden betaald met de evenwichtsdotatie als het budget wordt overschreden, rekening houdend met alle responsabiliseringsfactoren. Gezien de uitdagingen waar de overheidsfinanciën voor staan, lijkt dat een normale zaak. De responsabilisering geldt trouwens veel meer voor de regering dan voor de sociale partners.

Het nieuwe evenwichtsdotatiemechanisme werd getoetst aan dat van de vorige regeringen. Bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad zal het systeem tot na 2020 kunnen worden verlengd, terwijl aanvankelijk was bepaald dat de regeling zou aflopen op 31 december 2014. Vroeger werd de berekening van de dotatie algemeen opgevat en werd pas na de berekening een onderscheid gemaakt tussen het stelsel van de werknemers en dat van de zelfstandigen. Voortaan zal de berekening van bij het begin per stelsel gebeuren. Het bedrag waarop in het stelsel van de zelfstandigen aanspraak kan worden gemaakt, wordt vastgesteld, met name 1/9 van het bedrag van het werknemersstelsel. Als dat bedrag te hoog is, zal het worden bijgestuurd om tot een nulsaldo te komen. De berekening, die vroeger automatisch gebeurde, zal nu worden uitgevoerd nadat de responsabiliseringsfactoren in aanmerking werden genomen. In de loop van het jaar zal een aanpassing kunnen worden doorgevoerd; voortaan zal de aanpassing wettelijk worden bepaald tijdens de begrotingscontroles die volgen op het jaar waarin de begroting werd goedgekeurd. Op te merken valt dat het socialezekerheidsstelsel van de werknemers vóór het aantreden van deze regering een tekort van 1 miljard euro had opgebouwd. In de toekomst zal de begroting van de sociale zekerheid in evenwicht zijn.

Voorts zullen de stortingen in twaalfden worden uitgevoerd, hetgeen zal bijdragen aan een beter beheer van de Schatkist.

Als men het wetsontwerp correct interpreteert, komt men tot de conclusie dat het de sociale zekerheid beschermt.

Met betrekking tot de aangelegenheden inzake de Zesde Staatshervorming werd het advies van de sociale partners grotendeels gevolgd.

par le Bureau fédéral du Plan pour évaluer le coût budgétaire du vieillissement.”

Pour ce qui est des avis des partenaires sociaux, CCE et du CNT, la ministre a envoyé des lettres le vendredi, 3 février 2017: elles sont donc très certainement arrivées à destination.

Les soins de santé seront payés par la dotation d'équilibre en cas de dépassement du budget, compte tenu de tous les facteurs de responsabilisation. Vu les enjeux pour les finances publiques, cela paraît normal. La responsabilisation concerne d'ailleurs le gouvernement bien davantage que les partenaires sociaux.

Le nouveau mécanisme de la dotation d'équilibre a été comparé avec celui des précédents gouvernements. Il sera ainsi possible de prolonger le système au-delà de 2020 par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, alors qu'initialement, sa fin était prévue pour le 31 décembre 2014. Dans le passé, le calcul de la dotation se faisait de manière globale, avant d'opérer une distinction entre le régime des salariés et celui des indépendants. Dorénavant, le calcul se fera dès le début par régime. Le montant auquel pourra prétendre le régime des indépendants sera indiqué, soit 1/9 du montant du régime des salariés. S'il est trop élevé, il sera corrigé, de sorte à présenter un solde nul. Si avant, le calcul était automatique, il sera réalisé après prise en compte des facteurs de responsabilisation. Une adaptation en cours d'année sera possible, dorénavant la loi en prévoira lors des contrôles budgétaires suivant l'année au cours de laquelle le budget a été approuvé. A noter, la sécurité sociale des salariés avait accumulé un déficit d'un milliards d'euros, avant l'arrivée du gouvernement actuel. A l'avenir, la sécurité sociale sera en équilibre budgétaire.

Par ailleurs, les versements se feront en douzièmes, ce qui contribuera à une meilleure gestion au niveau de la trésorerie.

Une lecture correcte du projet de loi permet de réaliser que celui-ci protège la sécurité sociale.

L'avis des partenaires sociaux a largement été suivi pour ce qui a trait à la sixième réforme de l'État.

De banencreatie draagt bij tot een sterkere sociale zekerheid. Volgens de media is de banengroei tweemaal zo hoog als verwacht.

In verband met het responsabiliseren van de regering (kan de regering zichzelf een sanctie opleggen?), is het zo dat de regering het geld zelf moeten ophoesten, of maatregelen zal moeten nemen om de vereiste uitgaven te financieren. Het is niet meer dan normaal dat de regering wordt geresponsabiliseerd: de rekeningen moeten kloppen.

De vraag werd gesteld of de sociale zekerheid alle behoeften zal dekken. Misschien moet men het eerst eens worden wat “alle behoeften dekken” volgens het lid betekent.

De voorwaarden voor uitkeringen of terugbetalingen zijn niet gewijzigd (zie artikel 23). De Raad van State heeft trouwens geen voorbehoud geformuleerd.

De minister verwijst inzake de beheerscomités, de CFB en de eventuele corrigerende maatregelen naar de artikelen 27 en 28. In de Franse tekst van artikel 27, laatste zin, verwijst de term “elle” naar de CFB.

Mevrouw Monica De Coninck (sp.a) verbaast zich over de bevoegdheden van de CFB omdat de corrigerende maatregelen uiteindelijk door ambtenaren zullen worden voorgesteld, hoewel de regering ter zake de knopen zou moeten doorhakken – tenzij men een “*gouvernement des fonctionnaires*” wil. In deze context zou de regering, en niet de CFB’s, op regelmatige basis moeten samenkomen om de RSZ en de RSVZ aan te sturen.

De minister verduidelijkt dat de laatste zin van artikel 27 als volgt luidt: “Ze vraagt aan de beheerscomités van de betrokken OISZ om verklaringen te geven en eventueel correctiemaatregelen voor te stellen om het risico op de ontsporing te corrigeren”. Het bijwoord “eventueel” is heel belangrijk. De CFB formuleert een voorstel, dat al dan niet wordt gevolgd. De verantwoordelijkheid ligt inderdaad bij de regering.

Mevrouw Monica De Coninck (sp.a) vindt dit niet terug in het wetsontwerp.

De minister vindt dat artikel 27 de juridische omzetting is van de realiteit die ze net heeft beschreven, aangezien de CFB de informatie meedeelt aan de regering. De regering is immers vertegenwoordigd, onder meer in de comités. De CFB werd ingesteld teneinde een financiële en budgettaire monitoring te realiseren.

La création d’emplois contribue au renforcement de la sécurité sociale. Selon les médias, elle est deux fois plus importante que ce qui avait été escompté.

Par rapport à la question de la responsabilisation du gouvernement – le gouvernement peut-il se sanctionner lui-même? –, celui-ci devra avancer l’argent lui-même, ou prendre des mesures pour financer les dépenses nécessaires. Voilà une attitude bien normale que de responsabiliser le gouvernement: les comptes doivent être justes.

La question a été posée de savoir si la sécurité sociale couvrira tous les besoins. Peut-être faudrait-il d’abord s’entendre sur ce que signifie, pour le membre, “couvrir tous les besoins”.

Les conditions à remplir pour bénéficier d’une allocation ou d’un remboursement ne sont pas modifiées (cf. art. 23). Le Conseil d’État n’a d’ailleurs pas formulé de réserves.

Pour ce qui est des comités de gestion et de la CFB et des mesures de correction éventuelles, la ministre renvoie aux articles 27 et 28. Dans l’article 27, dernière phrase, le mot “elle” se rapporte au CFB.

Mme Monica De Coninck (sp.a) s’étonne des compétences de la CFB, car finalement, les corrections seront proposées par des fonctionnaires, alors que la décision devrait être prise par le gouvernement, sauf à vouloir un “*gouvernement des fonctionnaires*”. Il faudrait remplacer le mot “elle” par les mots “le gouvernement”.

La ministre précise que l’article 27 stipule qu’ “elle demande aux comités de gestion des IPSS concernées de fournir des explications et d’éventuellement proposer des mesures de correction pour corriger le risque du dérapage.” L’adverbe “éventuellement” est essentiel. La CFB formule une proposition qui sera suivie ou non. Il est tout à fait vrai que la responsabilité appartient au gouvernement.

Mme Monica De Coninck (sp.a) ne retrouve pas cela dans le projet de loi.

La ministre considère que l’article 27 est la traduction juridique de la réalité qu’elle vient de décrire, puisque le CFB communique l’information au gouvernement. En effet, celui-ci est représenté, notamment dans les comités. Le CFB est installé pour faire un monitoring financier et budgétaire.

Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) vraagt de minister waarom zij het bestaande recht wijzigt, aangezien de monitoring al bestond en de regering voortdurend kon beschikken over de gegevens, op basis waarvan begrotingsaanpassingen werden doorgevoerd. Voortaan zal de regering die vaststellingen helemaal alleen doen – de CFB is de regering – zonder overleg met de sociale partners.

De minister merkt op dat de sommigen tegen de nieuwe bepaling gekant zijn, terwijl anderen volhouden dat die bepaling niets verandert. De bestaande monitoring gebeurt met betrekking tot de Schatkist, terwijl die voortaan ook op de begroting van toepassing zal zijn, wat noodzakelijk is om een bijkomende vraag, zoals eind 2014, naar financiële middelen voor een bedrag van 400 miljoen euro bij de RVP te voorkomen, zoals de minister bij het opnemen van haar ambt heeft kunnen vaststellen. Nooit heeft zij uitleg gekregen over wat er met dat bedrag is gebeurd.

Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) gaat niet akkoord: de minister van Pensioenen kon eender wanneer de stand van zaken opvragen. Men mag dus veronderstellen dat de commissievoorzitter, die destijds minister was, moeiteloos informatie over de ontwikkeling van de pensioenen kon inwinnen bij het Pensioencomité. Waar het daarentegen écht over gaat, is dat de minister de sociale zekerheid op dezelfde manier als de Rijksbegroting wil beheren, via monitoring. De sociale zekerheid is echter verschillend vanwege het paritair beheer ervan. Met andere woorden, de regering kon uiteraard al te allen tijde kennis nemen van de evolutie van de uitgaven; de leidinggevende ambtenaren zijn niet onverantwoordelijk. Wat zich nu voltrekt, zal het cijfermatige overleg afzwakken aangezien de sociale partners onder toezicht worden geplaatst, terwijl zij traditioneel deelnemen aan het medebeheer van de sociale zekerheid.

De minister antwoordt dat er net als in het verleden overleg met de sociale partners zal zijn. Overigens werd het advies van de sociale partners grotendeels gevolgd. Er wordt zelfs voorzien in mechanismen om de sociale zekerheid méér financiële middelen te verstrekken.

Het “opiniestuk waarnaar een lid verwees, is niet van toepassing op álle ziekenfondsen of álle vakbonden.

De brieven worden niet in de wet opgenomen; dat zou absurd zijn geweest. De minister geeft aan dat zij zich engageert en haar verbintenissen in acht neemt.

Artikel 5, § 2, voorziet in een actualisering, wat een antwoord biedt op een andere gestelde vraag.

Mme Laurette Onkelinx (PS) demande à la ministre pourquoi elle modifie le droit existant, puisque le monitoring existait déjà et que le gouvernement disposait constamment des informations, sur la base desquelles se faisait les ajustements budgétaires. Désormais, le gouvernement fera seul ses constats – le CFB, c’est le gouvernement – sans discussions avec les partenaires sociaux.

La ministre fait observer que les uns s’opposent à la nouvelle disposition, tandis que les autres soutiennent qu’elle ne change rien. Or, le monitoring existant se situe au niveau de la trésorerie, alors que dorénavant, le monitoring sera également budgétaire, ce qui est nécessaire pour éviter, comme en fin de 2014, une demande supplémentaire de moyens financiers de 400 millions d’euros à l’ONP, ainsi que la ministre a pu découvrir au début de son mandat. Jamais, elle n’a eu des explications sur le sort de ce montant.

Mme Laurette Onkelinx (PS) n’est pas d’accord. Le ministre des pensions pouvait à tout moment demander l’état de la situation. On peut ainsi supposer que le président de la commission, ministre autrefois, se renseignait sans problèmes sur l’évolution des pensions auprès du comité des pensions. Ce dont il s’agit, par contre, c’est de la volonté de la ministre de gérer la sécurité sociale comme le budget de l’État, par le biais du monitoring. Or, la sécurité sociale est différente, du fait de la gestion paritaire. Autrement dit, le gouvernement pouvait évidemment déjà connaître l’évolution des dépenses à tout moment, les fonctionnaires dirigeants n’étant pas irresponsables. Le processus qui se met en place à présent va causer une perte de la richesse au niveau de la discussion sur les chiffres avec les partenaires sociaux mis sous tutelle, alors qu’ils participent traditionnellement à la cogestion de la sécurité sociale.

La ministre répond que la discussion avec les partenaires sociaux se déroulera comme de par le passé. D’ailleurs, l’avis des partenaires sociaux a été suivi en grande partie. Qui plus est, des mécanismes ont été mis en place pour augmenter les moyens financiers de la sécurité sociale.

La carte blanche évoquée par un membre n’implique pas toutes les mutualités ni tous les syndicats.

Les lettres ne sont pas reprises dans la loi, le contraire eût été absurde. La ministre déclare qu’elle s’engage et qu’elle respecte ses engagements.

L’article 5, § 2, prévoit une actualisation, ce qui répond à une autre question qui a été posée.

Met betrekking tot de bijkomende kosten heeft het Planbureau rekening gehouden met alle elementen.

De flexi-jobs hebben niet verhinderd dat er méér vaste banen kwamen.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) herinnert eraan dat voor de flexi-jobs andere speciale sociale bijdragen gelden dan de gewone bijdragen. Dat resulteert in minder ontvangsten voor de sociale zekerheid. De vraag was of met deze elementen rekening is gehouden, meer niet.

Wat is overigens het standpunt van de regering ten opzichte van de flexi-jobs voor de gepensioneerden, waarover in de pers sprake was?

De minister gaat niet in debat over alle hypothesen waarvan in de pers sprake kan zijn. De invoering van de flexi-jobs is een succes op het vlak van banencreatie en voor de sociale zekerheid.

De regering neemt haar verantwoordelijkheid wat de accijnzen op tabak betreft.

Zij houdt tevens rekening met de Zesde Staatshervorming.

De responsabilisering is niet exhaustief gedetailleerd, aangezien het de wetgever niet toekomt de bevoegdheden van de uitvoerende macht te beperken. De regering eerbiedigt de scheiding der machten.

Wat het onderscheid tussen “fraude” en “oneigenlijk gebruik” betreft, beschikt de RSZ over vier criteria om te bepalen of de juridische entiteiten van een zelfde werkgever een gemeenschappelijke sociaaleconomische basis hebben: de plaats of de afstand tussen de bedrijfsvestigingen; de bedrijfsactiviteit; de gebruikte materialen en de klanten. De criteria werden aangepast, overeenkomstig de rechtspraak.

De heer Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, maakt enkele algemene opmerkingen.

Eerst en vooral ligt het geenszins in de bedoeling van de regering de sociale zekerheid te ontmantelen, zoals sommigen hebben beweerd.

Voorts zorgt het gevoerde debat voor verdeeldheid. De feiten zullen echter uitwijzen wie gelijk heeft. Zo zal de toekomstige analyse aangeven hoe het nu precies zit met de groei waarover momenteel (soms zeer forse) uitspraken worden gedaan. Het verleden is niet altijd

Relatief tot de additionele kosten, heeft het Bureau du Plan rekening gehouden met alle elementen.

Les flexi-jobs n'ont pas empêché une augmentation des emplois fixes.

Mme Catherine Fonck (cdH) rappelle que les flexi-jobs font l'objet d'une cotisation spéciale différente des cotisations ordinaires. Il s'ensuit un manque à gagner pour la sécurité sociale. La question était de savoir si ces éléments ont été pris en compte, rien d'autre.

Quelle est du reste la position du gouvernement par rapport aux flexi-jobs pour les pensionnés évoqués dans la presse?

La ministre n'engage pas la discussion par rapport à toutes les hypothèses dont peut faire écho la presse. La création des flexi-jobs est un succès en termes de création d'emplois et pour la sécurité sociale.

Le gouvernement assume son choix quant aux accises sur le tabac.

Il tient compte de la sixième réforme de l'État.

La responsabilisation n'est pas détaillée de manière exhaustive, car il n'appartient pas au législateur de restreindre les compétences du pouvoir exécutif. Le gouvernement respecte la séparation des pouvoirs.

Quant à la distinction entre les notions de “fraude” et d’ “usage impropre”, l'ONSS dispose de 4 critères pour déterminer si les entités juridiques du même employeur ont une base socio-économique commune: le lieu ou la distance entre les lieux d'exploitation; l'activité; les matériaux utilisés et la clientèle. Les critères ont été revus en fonction de la jurisprudence.

M. Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, fait quelques appréciations d'ordre général.

Tout d'abord, le gouvernement n'a aucune volonté de démanteler la sécurité sociale, comme cela a été allégué.

Ensuite, le débat qui est mené est de nature à diviser. Il sera toutefois tranché par les faits. Ainsi, l'analyse future permettra de connaître la croissance au sujet de laquelle on s'exprime actuellement, parfois avec beaucoup de sérieux. Le passé n'est pas toujours un

een goede indicator voor de toekomst, inzonderheid in het ter bespreking voorliggende dossier.

Vervolgens gaat de minister in op de terugverdienefecten. Ter zake werd het Planbureau bevestigd, dat een zekere dynamiek heeft vastgesteld. Momenteel zijn de zelfstandigen bijzonder optimistisch gestemd. De jongste twee jaar zijn er 23 300 zelfstandigen bijgekomen. In de twee jaar daarvoor was het aantal zelfstandigen met 1 139 eenheden gestegen. Dat zijn sleutelementen in het kader van de financiering van de sociale zekerheid.

Het is een misvatting te denken dat de flexi-jobs in de horecasector de sociale zekerheid uithollen. Hoewel 25 % een preferentieel tarief is, mag het niet worden beschouwd als de berekeningsgrondslag. Men moet die situatie vergelijken met die waarin een echte berekeningsgrondslag wordt gehanteerd die berust op de vraag wat die 25 % bijkomend oplevert voor de sociale zekerheid; had men deze maatregel niet genomen, dan was de sociale zekerheid die ontvangsten misgelopen. De sociale zekerheid wint er dus bij.

Het wetsontwerp is zeer duidelijk wat de evenwichtsdotatie betreft.

Met betrekking tot de concepten “fraude” en “on-eigenlijk gebruik” heeft men zich gebaseerd op de bestaande juridische begrippen. Artikel 1 van het Sociaal Strafwetboek bepaalt wat onder “fraude” moet worden verstaan; in artikel 27 van de programmawet van 27 december 2012 gaat het over misbruik van de sociale zekerheid.

De minister verwijst voor het overige naar advies nr. 1 398 van de NAR, naar het advies van het Algemeen Beheerscomité, uitgebracht op eigen initiatief (zie http://www.rsvz.be/sites/rsvz.be/files/publication/algemeen_beheerscomite_verslag_201604.pdf) of nog naar het jaarverslag van de RVA.

Het spreekt vanzelf dat de regering rekening houdt met de Zesde Staatshervorming.

Als conclusie stipt de minister aan dat de sociale partners in het stelsel van de zelfstandigen en van de sociale zekerheid van de zelfstandigen algemeen voorstander zijn van het besproken wetsontwerp.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) baseert zich op andere economische indicatoren dan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie. Zo daalt de werkgelegenheidsgraad in die mate dat België achteraan het Europees peloton bengelt, ondanks de enorme uitgaven in het kader van de taxshift.

bon indicateur de ce qui vient, particulièrement dans le dossier à l'examen.

Enfin, les effets-retour: le Bureau du Plan a été interrogé et une dynamique a pu être constatée. Il règne un grand optimisme chez les indépendants, en ce moment. Leur nombre a augmenté de 23 300 depuis 2 ans. Au cours des 2 années précédentes, il avait augmenté de 1 139 unités. Ce sont des éléments majeurs par rapport au financement de la sécurité sociale.

Il est erroné de penser que les flexi-jobs dans le secteur horeca appauvrissent la sécurité sociale. Le taux de 25 % est préférentiel, certes, mais il ne doit pas être considéré comme la base de calcul. Il convient de faire la comparaison par rapport à une vraie base de calcul, qui repose sur la question de savoir ce que ces 25 % amènent en plus à la sécurité sociale, qui n'auraient pas été récoltées si le dispositif n'avait pas été mis en place. La sécurité sociale est donc gagnante.

Le projet de loi est très clair en ce qui concerne la dotation d'équilibre.

Quant aux concepts de “fraude” et d’ “usage improprie”, il a été tenu compte de notions juridiques existantes. Ainsi, le Code pénal social définit en son article premier ce qu'il faut entendre par “fraude”. L'article 27 de la loi programme du 27 décembre 2012 parle d'usage abusif de la sécurité sociale.

Le ministre renvoie, pour le surplus, à l'avis du CNT n° 1 398, au rapport 2016/4 du Comité de gestion général rendu d'initiative (cf. http://www.inasti.be/sites/rsvz.be/files/publication/comite_general_de_gestion_rapport_201604.pdf) ou encore au rapport annuel de l'ONEM.

Bien entendu, le gouvernement tient compte de la sixième réforme de l'État.

En conclusion, le ministre fait remarquer que les partenaires sociaux du régime des indépendants et de la sécurité sociale des indépendants sont généralement favorable au projet de loi à l'examen.

Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) se base sur d'autres indicateurs économiques que le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale. Le taux d'emploi, pour prendre celui-là, recule, si bien que la Belgique se retrouve en fin de peloton européen, malgré des dépenses énormes dans le cadre du “tax shift”.

De kwaliteit van de gecreëerde banen laat te wensen over; het aantal banen mag dan stijgen, ze zijn veel minder goed.

Kortom, de situatie is niet zo rooskleurig als de minister beweert.

De financiering van de sociale zekerheid wordt in een keurslijf geduwd en brengt geen oplossing voor de toekomst. Integendeel, de onderfinanciering van de sociale zekerheid wordt geprogrammeerd.

De spreker dient amendementen in en zal tegen het wetsontwerp stemmen.

De regering wordt gederesponsabiliseerd, neemt de latere gelijkheid van de burgers niet in acht en schendt het fundamenteel grondwettelijk principe van de voorspelbaarheid van de wetten. Het is jammer dat de Raad van State geen uitspraak doet over dit punt.

Het lid zal tijdens de plenaire vergadering nadenken over rechtsmiddelen voor het Grondwettelijk Hof tegen het besproken wetsontwerp.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) overloopt haar belangrijkste vragen en opmerkingen die onbeantwoord zijn gebleven.

De regering verklaart bepaalde engagementen te hebben opgenomen ten aanzien van de sociale partners, maar die figureren niet in het wetsontwerp. Waarom wordt een effectief engagement niet in wetgeving verankerd?

Heeft het Federaal Planbureau in het kader van een actualisering de bijkomende rechten verwerkt in zijn berekening van de terugverdieneffecten?

Waarom wordt de vergrijzingscoëfficiënt enkel in rekening gebracht als de economische omstandigheden gunstig zijn? Juist wanneer de economische situatie minder rooskleurig is, moet de sociale zekerheid houvast geven.

De regering stelt dat oneigenlijk gebruik impliceert dat een legaal mechanisme op een illegale manier wordt gebruikt. In tegenstelling tot wat zij beweert, bestaat er geen duidelijke definitie van het begrip "oneigenlijk gebruik":

— de stelling dat de programmawet van 27 december 2005 een definitie van oneigenlijk gebruik bevat, klopt niet: die wet bevat enkel een opschrift waarin

La qualité des emplois créés n'est guère satisfaisante; si le nombre d'emplois augmente, il ne s'agit que d'emplois de piètre qualité.

Bref, la situation n'est pas aussi rose que le ministre prétend.

Le financement de la sécurité sociale est mis dans un corset, et n'apporte pas de solution pour le futur. Au contraire, le sous-financement de la sécurité sociale est programmé.

L'orateur dépose des amendements et annonce un vote négatif.

Le gouvernement est déresponsabilisé, ne respecte pas l'égalité des citoyens pour le futur, et viole le principe constitutionnel fondamental quant au caractère prévisible des lois. Il est regrettable que le Conseil d'État ne s'exprime pas sur ce point.

En séance plénière, il réfléchira au moyens de recours devant la Cours constitutionnelle contre le texte soumis à l'examen.

Mme Catherine Fonck (cdH) passe en revue ses principales questions et remarques restées sans réponse.

Le gouvernement déclare avoir pris certains engagements à l'égard des partenaires sociaux, mais ces engagements ne figurent pas dans le projet de loi. Pourquoi un engagement effectif n'est-il pas ancré dans la législation?

Le Bureau fédéral du Plan a-t-il, dans le cadre d'une actualisation, intégré les droits complémentaires dans son calcul des effets retour?

Pourquoi le coefficient de vieillissement n'est-il pris en compte que lorsque les conditions économiques sont favorables? C'est précisément lorsque la situation économique est moins favorable que la sécurité sociale doit procurer un appui.

Selon le gouvernement, l'"utilisation impropre" implique qu'un mécanisme légal est utilisé de manière illégale. Contrairement à ce qu'il prétend, il n'existe pas de définition claire de la notion d'utilisation impropre:

— l'affirmation selon laquelle la loi-programme du 27 décembre 2005 contient une définition de l'utilisation impropre n'est pas exacte: cette loi contient uniquement

het begrip voorkomt (hoofdstuk I van titel VI), dat verder echter niet wordt gedefinieerd;

— in de beheersovereenkomst van de RVA van 2005 komt het concept enkel in de preambule voor;

— in het koninklijk besluit van 12 december 1996 komt het begrip eveneens enkel in de preambule voor en heeft het bovendien betrekking op fiscale fraude.

Aan de sociale partners wordt dus een responsabiliseringsfactor opgelegd die een belangrijke negatieve impact op de evenwichtsdotatie kan hebben, terwijl de inhoud van die factor, oneigenlijk gebruik, volstrekt onduidelijk is. Als verplichtingen worden ingevoerd met potentieel grote gevolgen, is er nood aan heldere en transparante wettelijke verankering. De gerechtigden van sociale prestaties kunnen het slachtoffer worden van dat incoherent beleid.

De spreekster besluit dat ze tegen het wetsontwerp gekant blijft omdat het de financiering van de sociale zekerheid in het gedrang kan brengen door tijdelijke politieke omstandigheden. De uitspraken vanuit sommige meerderheidsfracties over de noodzaak van verregaande besparingen in de sociale zekerheid zijn ter zake niet geruststellend.

De heer Frédéric Daerden (PS) blijft eveneens ongerust over de toekomst van ons sociaal model na aanneming van het voorliggend wetsontwerp. De vakbonden en de ziekenfondsen delen zijn bezorgdheid, zoals tijdens de hoorzittingen van 13 januari 2017 duidelijk is gebleven. De regering motiveert het ontwerp enkel als een politieke keuze, maar toont niet aan dat de toekomstige financiering van de sociale zekerheid gewaarborgd is.

In lijn met de vakbonden en de ziekenfondsen stelt *mevrouw Monica De Coninck (sp.a)* dat de invoering van responsabiliseringsfactoren wel degelijk tot een paradigmashift leidt: het is dan wel zo dat de regering steeds maatregelen heeft kunnen nemen aan de inkomsten- of uitgavenzijde, maar de onevenwichtige focus op de uitgaven van de sociale zekerheid voor de sanering van de openbare financiën krijgt nu een wettelijke verankering. Dat is een volstrekt nieuw gegeven, dat in de fiscaliteit niet bestaat.

un intitulé dans lequel la notion apparaît (chapitre I^{er} du titre VI), mais cette notion n'est pas définie plus loin dans le texte;

— dans le contrat d'administration de l'ONEm de 2005, la notion apparaît uniquement dans le préambule;

— dans l'arrêté royal du 12 décembre 1996, il n'en est également question que dans le préambule, où elle apparaît, de plus, dans le contexte de la fraude fiscale.

Les partenaires sociaux se voient donc imposer un facteur de responsabilisation pouvant avoir un impact négatif considérable sur la dotation d'équilibre, alors que le contenu de ce facteur, à savoir l'usage impropre, est totalement dénué de précision. Si des obligations assorties de conséquences potentiellement lourdes sont instaurées, un ancrage légal clair et transparent est nécessaire. Les bénéficiaires de prestations sociales peuvent être victimes de cette politique incohérente.

L'intervenante conclut qu'elle reste opposée au projet de loi à l'examen parce qu'il risque de mettre en péril le financement de la sécurité sociale en raison de circonstances politiques passagères. Les déclarations provenant de certains groupes de la majorité au sujet de la nécessité de réaliser des économies substantielles dans la sécurité sociale ne sont pas rassurantes en la matière.

M. Frédéric Daerden (PS) continue également à craindre pour l'avenir de notre modèle social après l'adoption du projet de loi à l'examen. Les syndicats et les mutuelles partagent ses préoccupations, comme cela est apparu clairement lors des auditions du 13 janvier 2017. Le gouvernement motive uniquement le projet de loi à l'examen comme étant un choix politique sans prouver que le financement de la sécurité sociale sera garanti à l'avenir.

À l'instar des syndicats et les mutuelles, *Mme Monica De Coninck (sp.a)* considère que l'instauration de facteurs de responsabilisation conduit bel et bien à un glissement de paradigme. Le gouvernement a certes toujours pu prendre des mesures concernant les recettes ou les dépenses, mais l'accent disproportionné qui est mis sur les dépenses de la sécurité sociale afin d'assainir les finances publiques acquiert à présent un ancrage légal. Il s'agit d'une donnée tout à fait nouvelle qui n'existe pas dans la fiscalité.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

De amendementen nrs. 72 tot 129 werden tijdens de tweede lezing ingediend. Er kan een onderscheid worden gemaakt tussen:

— de amendementen nrs. 72 en 121 tot 129, die inhoudelijk nieuwe amendementen zijn;

— de amendementen nrs. 73 tot 120, die kopieën zijn van amendementen die tijdens de eerste lezing werden ingediend.

De commissie beslist eenparig om de artikelsgewijze bespreking te beperken tot de amendementen die inhoudelijk nieuw zijn en voor de bespreking van de andere amendementen te verwijzen naar het verslag van de eerste lezing. Na de artikelsgewijze bespreking zal zij wel over alle tijdens de tweede lezing ingediende amendementen stemmen.

Amendement nr. 72

Amendement nr. 72 (DOC 54 2229/006) wordt ingediend door mevrouw Catherine Fonck (cdH). Het strekt tot de opheffing in artikel 23 van het tweede streepje in § 2, tweede lid.

De spreekster haalt considerans B.5 van arrest nr. 83 van het Grondwettelijk Hof van 7 juni 2007 aan: “In het licht van die doelstelling bevinden de personen die elke zelfstandige activiteit stopzetten en bijgevolg de hoedanigheid van onderworpenen aan de sociale zekerheid van de zelfstandigen verliezen, zich in een andere situatie dan de zelfstandigen die een nieuwe zelfstandige activiteit aanvangen en bijgevolg de hoedanigheid van onderworpenen behouden, wat inhoudt dat zij verder bijdragen verschuldigd zullen zijn die op basis van het bedrag van hun beroepsinkomsten worden berekend. Het gevaar van een oneigenlijk gebruik dat de wetgever wil voorkomen, namelijk de kunstmatige opeenvolging van verschillende zelfstandige activiteiten om de sociale bijdragen te omzeilen die in de toekomst verschuldigd zijn op een deel van de voorheen geïnde beroepsinkomsten, bestaat niet in het geval van de personen die de hoedanigheid van onderworpenen verliezen, terwijl het reëel kan zijn in het geval van de personen die deze hoedanigheid behouden. Het verschil in behandeling dat in de prejudiciële vraag in het geding is, berust bijgevolg op een objectief en relevant criterium.”

Omdat het begrip “de effecten van maatregelen inzake de strijd tegen de mechanismen van oneigenlijk gebruik” volstrekt onduidelijk is en niet in wetgeving wordt gedefinieerd, moet het worden weggelaten:

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Les amendements n^{os} 72 à 129 ont été présentés lors de la deuxième lecture. Une distinction peut être opérée entre:

— les amendements n^{os} 72 et 121 à 129, qui sont de nouveaux amendements quant au fond;

— les amendements n^{os} 73 à 120, qui sont des copies d’amendements qui ont été présentés lors de la première lecture.

La commission décide à l’unanimité de limiter la discussion des articles aux amendements nouveaux sur le plan du contenu et de renvoyer au rapport de la première lecture pour la discussion des autres amendements. À l’issue de la discussion des articles, elle se prononcera sur tous les amendements déposés au cours de la seconde lecture.

Amendement n° 72

Mme Catherine Fonck (cdH) présente l’amendement n° 72 (DOC 54 2229/006), qui tend à supprimer l’article 23, § 2, alinéa 2, deuxième tiret.

L’auteure cite le considérant B.5 de l’arrêt n° 83 du 7 juin 2007 de la Cour constitutionnelle: “Au regard de cet objectif, les personnes qui cessent toute activité indépendante et perdent en conséquence la qualité d’assujetti à la sécurité sociale des indépendants sont dans une situation différente des indépendants qui commencent à exercer une nouvelle activité indépendante et conservent dès lors la qualité d’assujetti, ce qui implique qu’ils continueront à être redevables de cotisations calculées sur la base du montant de leurs revenus professionnels. En effet, le risque d’usage impropre que le législateur entend éviter, à savoir la succession artificielle d’activités indépendantes différentes en vue d’éluder les cotisations sociales dues à l’avenir sur une partie des revenus professionnels perçus antérieurement, n’existe pas dans le cas des personnes qui perdent la qualité d’assujetti, alors qu’il peut être réel dans le cas des personnes qui conservent cette qualité. La différence de traitement en cause dans la question préjudicielle repose dès lors sur un critère objectif et pertinent.”

Dès lors que le libellé “les effets de mesures concernant la lutte contre les mécanismes d’utilisation impropre” est complètement nébuleux et qu’il n’est pas défini dans la législation, il convient de le supprimer: la

wetgeving moet immers helder zijn en rechtszekerheid geven, wat niet het geval is. De regering heeft daarover geen enkele overtuigende verklaring afgelegd en is kennelijk niet bereid om een definitie in het wetsontwerp te doen opnemen.

De heer Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, merkt op dat uit het aangehaalde arrest van het Grondwettelijk Hof blijkt dat de voorkoming of bestrijding van oneigenlijk gebruik een legitieme beleidsdoelstelling is.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) blijft bij haar stelling dat het begrip "oneigenlijk gebruik" niet wordt gedefinieerd. In het aangehaalde arrest van het Grondwettelijk Hof wordt enkel geantwoord op een prejudiciële vraag, maar wordt geen definitie van oneigenlijk gebruik gegeven.

Amendementen nrs. 121 en 122

De amendementen nrs. 121 en 122 (DOC 54 2229/006) worden ingediend door *de heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) c.s.* Ze zijn subamendementen op respectievelijk amendement nr. 87 en amendement nr. 88 en beogen in de vervangen paragraaf 3 van de artikelen 6 en 13 het woord "kunnen" te vervangen door het woord "zullen", zodat de vermelde minimumbedragen en percentages op een meer dwingende wijze, bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dienen te worden geactualiseerd in het licht van veranderingen in de BTW en de roerende voorheffing en in geval van nieuwe en/of bijkomende bijdrageverminderingen.

Amendementen nrs. 123 en 124

Amendement nr. 123 (DOC 54 2229/006) wordt ingediend door *mevrouw Monica De Coninck (sp.a) c.s.* Het beoogt de invoeging in artikel 23 van de woorden "die de regering responsabiliseren" na het woord "responsabiliseringsfactoren". Tijdens de eerste lezing heeft de minister gezegd dat het, met uitzondering van de budgetneutraliteit van de interprofessionele akkoorden, steeds uitsluitend de regering is die wordt geresponsabiliseerd. Aangezien de regering ook beslist om de interprofessionele akkoorden wel of niet te volgen, is zij in werkelijkheid de enige instantie die wordt geresponsabiliseerd (en dus niet de sociale partners). Het amendement beoogt de opname van die vaststelling in het wetsontwerp.

législation doit en effet être claire et garantir la sécurité juridique, ce qui n'est pas le cas. Le gouvernement n'a pu donner aucune explication convaincante à ce sujet et il n'est manifestement pas disposé à inscrire une telle définition dans le projet de loi à l'examen.

M. Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, souligne qu'il ressort de cet arrêt de la Cour constitutionnelle que la prévention de l'usage impropre ou la lutte contre un tel usage constitue un objectif stratégique légitime.

Mme Catherine Fonck (cdH) maintient que la notion d'"usage impropre" n'est pas définie. L'arrêt précité de la Cour constitutionnelle ne fait que répondre à une question préjudicielle, sans préciser ce qu'il y a lieu d'entendre par usage impropre.

Amendements n^{os} 121 et 122

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) et consorts présentent les amendements n^{os} 121 et 122 (DOC 54 2229/006). Ces sous-amendements présentés respectivement aux amendements n^{os} 87 et 88 tendent à remplacer, dans le nouveau § 3 des articles 6 et 13, les mots "peuvent être" par le mot "seront". L'objectif poursuivi en l'espèce est de garantir que les montants minimums et les pourcentages mentionnés seront actualisés de façon plus contraignante, par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, en vue des modifications au niveau de la TVA et du précompte mobilier et dans la perspective de l'instauration de nouvelles réductions et/ou de réductions supplémentaires éventuelles de cotisations.

Amendements n^{os} 123 et 124

Mme Monica De Coninck (sp.a) et consorts présentent l'amendement n^o 123 (DOC 54 2229/006), qui tend à insérer dans l'article 23 les mots "responsabilisant le gouvernement" après les mots "facteurs de responsabilisation". Le ministre a indiqué lors de la première lecture que le gouvernement est toujours le seul responsabilisé, sauf pour ce qui est de la neutralité budgétaire des accords interprofessionnels. Or, le gouvernement détermine également lui-même s'il veut suivre ou non les accords interprofessionnels, ce qui signifie qu'il est en réalité la seule instance à être responsabilisée (ce qui n'est donc pas le cas des partenaires sociaux). L'amendement vise à intégrer ce constat dans le projet de loi à l'examen.

De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld), voorzitter, laakt de gebrekkige taalkundige kwaliteit van het amendement.

Om aan die kritiek tegemoet te komen, trekt *mevrouw Monica De Coninck (sp.a)* amendement nr. 123 in en dient zij amendement nr. 124 (DOC 54 2229/006) in, waarin het woord “responsabiliseren” wordt vervangen door de woorden “factoren die de regering responsabiliseren”.

Amendementen nrs. 125 tot 129

De amendementen nrs. 125 tot 129 (DOC 54 2229/006) worden ingediend door de heer Lachaert c.s. Zij verlenen gevolg aan enkele punten van de wetgevingstechnische nota, die in de opvatting van de commissie enkel door middel van amendering (in plaats van technische verbeteringen) kunnen worden doorgevoerd: punt 6 (tot wijziging van de artikelen 6 en 13), punt 13 (tot precisering van artikel 28, § 2) en punt 37 (tot opsplitsing van de artikelen 35, 37 en 40).

IV. — STEMMINGEN

Artikel 1

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2 en 3

De artikelen 2 en 3 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 4

De amendementen nrs. 73 en 86 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

*
* *

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5

De amendementen nrs. 74, 94, 89 en 96 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), président, déplore la piètre qualité linguistique de l'amendement.

Pour répondre à cette critique, *Mme Monica De Coninck (spa)* retire l'amendement n° 123 et présente l'amendement n° 124 (DOC 54 2229/006), où le mot “responsabilisent” est remplacé par les mots “des facteurs qui responsabilisent le gouvernement”.

Amendements n°s 125 à 129

M. Lachaert et consorts présentent les amendements n°s 125 à 129 (DOC 54 229/006) qui donnent suite à quelques points de la note de légistique proposant des modifications qui, selon la commission, peuvent uniquement être apportées par le biais d'amendements (plutôt que par le biais de corrections techniques): le point 6 (visant à modifier les articles 6 et 13), le point 13 (visant à préciser l'article 28, § 2) et le point 37 (visant à scinder les articles 35, 37 et 40).

IV. — VOTES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2 et 3

Les articles 2 et 3 sont successivement adoptés par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 4

Les amendements n°s 73 et 86 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

*
* *

L'article 4 est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 5

Les amendements n°s 74, 94, 89 et 96 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article 5 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 6

De amendementen nrs. 98 en 75 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 121 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 87 wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 125 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 6, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 7

De amendementen nrs. 76, 91 en 100 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 7 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 8

Artikel 8 wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 9 en 10

De artikelen 9 en 10 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 11

Amendement nr. 85 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 11 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 12

De amendementen nrs. 90, 95 en 97 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 12 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 6

Les amendements n^{os} 98 et 75 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'amendement n^o 121 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'amendement n^o 87 est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

L'amendement n^o 125 est adopté à l'unanimité.

L'article 6, ainsi modifié, est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 7

Les amendements n^{os} 76, 91 et 100 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article 7 est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 8

L'article 8 est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 9 et 10

Les articles 9 et 10 sont successivement adoptés par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 11

L'amendement n^o 85 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'article 11 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 12

Les amendements n^{os} 90, 95 et 97 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article 12 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 13

De amendementen nrs. 99 en 122 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 88 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 126 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 13, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 14

De amendementen nrs. 77, 92 en 101 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 15

Artikel 15 wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 16

Artikel 16 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 16/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 103 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding. Derhalve wordt geen artikel 16/1 ingevoegd.

Art. 17 tot 19

De artikelen 17 tot 19 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 20

De amendementen nrs. 78, 93 en 102 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 20 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 13

Les amendements n^{os} 99 et 122 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'amendement n^o 88 est rejeté par 12 voix contre 3.

L'amendement n^o 126 est adopté à l'unanimité.

L'article 13, tel que modifié, est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 14

Les amendements n^{os} 77, 92 et 101 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article 14 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 15

L'article 15 est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 16

L'article 16 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 16/1 (*nouveau*)

L'amendement n^o 103 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention. Il n'est dès lors pas inséré d'article 16/1.

Art. 17 à 19

Les articles 17 à 19 sont successivement adoptés par 10 voix contre 5.

Art. 20

Les amendements n^{os} 78, 93 et 102 sont successivement rejetés par 10 contre 5.

L'article 20 est adopté par 9 voix contre 4 et une abstention.

Art. 21

De amendementen nrs. 79 en 104 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 21 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 22

De amendementen nrs. 80 en 105 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 22 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 23

Amendement nr. 72 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 81 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

De amendementen nrs. 106, 108, 110, 112 en 119 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 124 wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 23 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 24

Amendement nr. 82 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

De amendementen nrs. 107, 109, 111, 113 en 120 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 24 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 25

Artikel 25 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding

Derhalve is amendement nr. 114 tot opheffing van het artikel verworpen.

Art. 21

Les amendements n^{os} 79 et 104 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article 21 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 22

Les amendements n^{os} 80 et 105 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article 22 est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 23

L'amendement n^o 72 est rejeté par 13 voix contre 2.

L'amendement n^o 81 est rejeté par 12 voix contre 3.

Les amendements n^{os} 106, 108, 110, 112 et 119 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'amendement n^o 124 est rejeté par 9 voix contre 5 et une abstention.

L'article 23 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 24

L'amendement n^o 82 est rejeté par 12 voix contre 3.

Les amendements n^{os} 107, 109, 111, 113 et 120 sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article 24 est adopté par 10 voix contre 5.

Art. 25

L'article 25 est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'amendement n^o 114 tendant à supprimer l'article est dès lors rejeté.

Art. 26

Artikel 26 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Derhalve is amendement nr. 115 tot opheffing van het artikel verworpen.

Art. 27

De amendementen nrs. 116 en 83 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 27 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 28

Amendement nr. 117 wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 84 wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 127 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 28, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 29

Artikel 29 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Derhalve is amendement nr. 118 tot opheffing van het artikel verworpen.

Art. 30 tot 34

De artikelen 30 tot 34 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 35 en 35/1 (*nieuw*)

De amendementen nrs. 128 en 129 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding. Derhalve wordt het artikel gesplitst in een artikel 35 en een artikel 35/1. Uit de aanneming van de amendementen volgt bovendien dat de artikelen

Art. 26

L'article 26 est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'amendement n° 115 tendant à supprimer l'article est dès lors rejeté.

Art. 27

Les amendements n°s 116 et 83 sont successivement rejetés met 10 voix contre 5.

L'article 27 est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 28

L'amendement n° 117 est rejeté par 10 voix contre 5.

L'amendement n° 84 est rejeté par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement n° 127 est adopté à l'unanimité.

L'article 28, ainsi modifié, est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 29

L'article 29 est adopté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'amendement n° 118 tendant à supprimer cet article est dès lors rejeté.

Art. 30 à 34

Les articles 30 à 34 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 35 et 35/1 (*nouveau*)

Les amendements n°s 128 et 129 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention. L'article est par conséquent scindé en un article 35 et un article 35/1. Il découle en outre de l'adoption des amendements que les articles 37 et 40 doivent également être scindés de

37 en 40 eveneens op dezelfde wijze moeten worden gesplitst (door middel van een wetgevingstechnische verbetering).

De artikelen 35 en 35/1 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 36 tot 43

De artikelen 36 tot 43 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 44

Artikel 44 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

*
* *

Het geheel van het wetsontwerp, met inbegrip van een aantal wetgevingstechnische en taalkundige verbeteringen in de wetgevingstechnische nota, wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

De rapporteurs,

David CLARINVAL
Eric MASSIN

De voorzitter,

Vincent
VAN QUICKENBORNE

Bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (art. 78, 2, van het Reglement van de Kamer):

-met toepassing van artikel 105 van de Grondwet: art. 4, 5, 6, 11, 12, 13, 17, 19, 21, 22, 23 en 24;

— met toepassing van artikel 108 van de Grondwet: *nihil*.

la même manière (par le biais d'une correction d'ordre légistique).

Les articles 35 et 35/1 sont successivement adoptés par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 36 à 43

Les articles 36 à 43 sont successivement adoptés par 10 voix contre 4 et une abstention.

Art. 44

L'article 44 est adopté par 10 voix contre 5.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, moyennant un certain nombre de corrections d'ordre légistique et linguistique contenues dans la note de légistique, est adopté par 10 voix contre 5.

Les rapporteurs,

David CLARINVAL
Eric MASSIN

Le président,

Vincent
VAN QUICKENBORNE

Dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (art. 78, 2, du Règlement de la Chambre):

—En application de l'article 105 de la Constitution: art. 4, 5, 6, 11, 12, 13, 17, 19, 21, 22, 23 et 24;

— En application de l'article 108 de la Constitution: *nihil*.

BIJLAGE

ANNEXE

Juridische Dienst



Service juridique

NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

Volgnummer: SJD/2017/0015

Trefwoorden: Wetgevingstechniek – Wetgevingstechnische nota van de Kamer

Cc: de heer Voorzitter, de heer Griffier, mevrouw de Adjunct-Griffier, de heer Wettach, mevrouw Geuffens, de heer Van den Bossche en mevrouw Zouliamis

Betreft : Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp houdende hervorming van de financiering van de sociale zekerheid (DOC 54 2229/005)

Artikel 2

1. In het ontwerp wordt de uitdrukking “*groepercentage van de gemiddelde gezondheidsindex van het jaar*” / “*taux de croissance de l’indice-santé moyen de l’année*” gebruikt (art. 2, § 2, en art. 3, § 2; art. 9, § 2, en 10, § 2; art. 16; art. 18), elders “*de evolutie van de gemiddelde gezondheidsindex van het jaar*” / “*évolution de l’indice-santé moyen de l’année*” (art. 21, § 2, en art. 22, § 2), of nog, “*groeinorm gelijk aan de gezondheidsindex*” / “*norme de croissance égale à l’indice-santé*” (art. 23, § 1, tweede lid, en art. 24, § 1, tweede lid). Het verdient aanbeveling waar hetzelfde bedoeld wordt, dezelfde uitdrukking te gebruiken.

Artikel 5

2. In de inleidende zin schrappen men de woorden “; *de bedragen evolueren als volgt*” / “; *les montants évoluent comme suit*”. Deze woorden hebben geen toegevoegde waarde (want de evolutie is merkbaar in de verschillende punten) en op die manier is de zin grammaticaal correct en leesbaar (zie artikel 12 van het ontwerp waar deze woorden ontbreken).

Artikel 6

(De bij dit artikel gemaakte opmerkingen gelden *mutatis mutandis* ook voor artikel 13 van het ontwerp)

3. Men formule de inleidende zin van § 1 beter als volgt:
“De percentages bedoeld in respectievelijk de artikelen 2, § 1, en 3, § 1, worden vanaf het jaar 2021 als volgt aangepast, zodat het bedrag van de alternatieve financiering van de taxshift bedoeld in artikel 5 wordt geïntegreerd in het basisbedrag van de alternatieve financiering:”
/ *“Les pourcentages visés respectivement aux articles 2, § 1, et 3, § 1, sont, à partir de l’année 2021, adaptés comme suit, de manière à incorporer le montant du financement alternatif du taxshift visé à l’article 5 dans le montant de base du financement alternatif :”.*

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen

☎ : 84.42, 91.16 en 84.33

Nagezien door: Alberik Goris

☎ : 84.99

F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36

R2229_20170207_ANN_N.docx

1/9

4. Uit de tekst van § 2 kan niet worden opgemaakt vanaf wanneer de minimumbedragen worden aangepast bij een koninklijk besluit. Dit zou moeten worden verduidelijkt.
5. Het is niet duidelijk over welke "*bijdrageverminderingen*" het gaat in het aangenomen amendement nr. 54 dat aan artikel 6, § 2, van het ontwerp een tweede lid toevoegt (idem voor het aangenomen amendement nr. 55 op artikel 13 van het ontwerp).
6. Niet alle percentages en minimumbedragen bedoeld in artikel 6 worden in dat artikel "vastgesteld". Wellicht kan in § 3 beter worden geschreven:
"De in dit artikel bedoelde minimumbedragen en percentages..." /
"Les montants minimums et les pourcentages visés au présent article ...".

Artikel 7

7. De vraag rijst of de verwijzing naar artikel 6 niet eveneens moet worden opgenomen in punt 4° van § 1.

Dezelfde vraag rijst betreffende de verwijzing naar artikel 13 in artikel 14, § 1, 4°.

8. In de Franse tekst van § 1 vervang men de cijfers "2, 5 et 5" door de cijfers "2, 5 et 6".
9. In § 2 vervang men de cijfers "3, 5 en 5" / "3, 5 et 5" door de cijfers "3, 5 en 6" / "3, 5 et 6".
 (De bij dit artikel gemaakte opmerkingen gelden *mutatis mutandis* ook voor de artikelen 14 en 20 van het ontwerp.

Artikel 21

10. In § 1 vervang de woorden "1° tot en met 7°" door de woorden "1° tot 7°", wat in wetteksten de betekenis van "1° tot en met 7°" heeft. Dat voorkomt dat op andere plaatsen, bijvoorbeeld in artikel 23, § 6, uit een verwijzing als "*paragrafen 1 tot 5*" verkeerdelijk zou worden afgeleid dat paragraaf 5 niet inbegrepen is. Men brenge dezelfde verbetering aan in artikel 40, ontworpen 3°.

Artikel 22

11. In § 1 schrijve men "*tels que visés*" in plaats van "*tel que visé*".

Artikel 24

12. In § 4, eerste lid, *in fine*, wordt bepaald dat de evenwichtsdotatie gestort voor de maand december wordt aangepast om te zorgen voor een « financieel evenwicht » / « *équilibre financier* » in het stelsel van de zelfstandigen. Ter vergelijking, in artikel 23, § 4, dat van toepassing is op het stelsel van de werknemers, wordt het begrip « *budgétaire evenwicht* » /

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen		☎ : 84.42, 91.16 en 84.33
Nagezien door: Alberik Goris		☎ : 84.99
F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36	R2229_20170207_ANN_N.docx	2/9

« *d'équilibre budgétaire* » gebruikt. Als in de twee bepalingen hetzelfde wordt bedoeld, gebruike men, ter wille van de coherentie, dezelfde formulering.

Artikel 28

13. In de ontworpen §2, is de draagwijdte van de laatste zin «Een vertegenwoordiger van de Inspectie van Financiën kan de CFB eveneens bijwonen», niet duidelijk. Terwijl de eerste zin van de paragraaf op de twee commissies Financiën en Begroting slaat, heeft de laatste zin betrekking op de commissie Financiën en Begroting in het enkelvoud. Als de deelname van de vertegenwoordiger van de Inspectie van Financiën slechts een van beide commissies betreft, over welke commissie gaat het dan?

LOUTER TAALKUNDIGE CORRECTIES EN LOUTER FORMELE VERBETERINGEN:

ALGEMENE OPMERKING

14. Er dient te worden toegezien op een coherent gebruik van de terminologie wanneer eenzelfde begrip wordt bedoeld. In een aantal bepalingen wordt de afkorting « FOD » / « SPF » gebruikt (artikelen 23, § 1, eerste en tweede lid, 24, § 1, eerste en tweede lid, 27, § 2, eerste en tweede lid, en 35, in 1°), terwijl in andere bepalingen de benaming « Federale Overheidsdienst » / « Service public fédéral » wordt gebruikt. Het verdient aanbeveling de volledige benaming te gebruiken wanneer de term de eerste keer voorkomt en hem aan te vullen met de woorden «hierna «FOD... » genoemd ».

Artikel 2

(De hiernavolgende opmerkingen gelden *mutatis mutandis* voor artikel 9 van het ontwerp.)

15. In de Nederlandse tekst van § 1 schrijve men “13,41 % van de opbrengst” in plaats van “13,41 % op de opbrengst”.
Deze opmerking geldt ook voor andere bepalingen van het ontwerp.
16. In § 1 schrijve men “belasting over de toegevoegde waarde, hierna te noemen “BTW”/ “taxe sur la valeur ajoutée, dénommée ci-après “TVA””.
17. In de Nederlandse tekst van § 2 (ook in art. 3, § 2) wordt de term “bepaalde” gebruikt, terwijl elders gekozen is voor de term “vastgestelde” (zie bv. in artikel 6, § 2, dat naar de artikelen 2, § 2, en 3, § 2, verwijst). Men harmonisere de terminologie.

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen

☎ : 84.42, 91.16 en 84.33

Nagezien door: Alberik Goris

☎ : 84.99

F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36

R2229_20170207_ANN_N.docx

3/9

Artikel 4

18. In de artikelen 2, § 1, en 3, § 1, waarnaar artikel 4 van het ontwerp verwijst, worden geen “bedragen” maar wel percentages genoemd. Bedragen worden wel vermeld in de artikelen 2, § 2, en 3, § 2, van het ontwerp. Men schrijve bijgevolg “percentages” / “pourcentages” in plaats van “bedragen” / “montants”.
Deze opmerking geldt ook voor artikel 11 van het ontwerp.

Artikel 5

19. In § 1 schrijve men telkens “miljoen euro” / “millions d’euros” na de gedlbedragen.
Deze opmerking geldt ook voor artikel 12, § 1, van het ontwerp.

Artikel 9

20. Gelet op artikel 2 van het ontwerp schrijve men “van de opbrengst van de BTW” / “du produit de la TVA” in plaats van “op de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde (BTW)” / “du produit de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA)” (zie de opmerkingen nrs. 15 en 16).

Artikel 23

21. In § 1, eerste lid, voege men na de woorden « De evenwichtsdotatie » / « La dotation d’équilibre » de woorden « in het stelsel van de werknemers » / « dans le régime des travailleurs salariés » in.
(Het opschrift van afdeling 1 preciseert dat de evenwichtsdotatie in het stelsel van de werknemers wordt bedoeld. Ter wille van de duidelijkheid, dient die precisering ook in het dispositief te worden opgenomen.)
22. In § 1, tweede lid, vervange men in de Franse tekst de woorden « Dans le » door de woorden « Au ».
(Grammaticale verbetering : bij het werkwoord « inscrire » hoort het voorzetsel « à ». Zo wordt de formulering ook afgestemd op die van het eerste lid.)
- Dezelfde opmerking geldt ook voor artikel 24, § 1, tweede lid.
23. In § 2, tweede lid, vervange men de woorden « De in het eerste lid te weerhouden responsabiliseringsfactoren » / « à retenir de l’alinéa 1^{er} » door de woorden « De in het eerste lid bedoelde responsabiliseringsfactoren » / « visés à l’alinéa 1^{er} ».
(Gebruikelijker formulering.)
- Dezelfde opmerking geldt ook voor artikel 24, § 2, tweede lid.
24. Paragraaf 2, tweede lid, bevat een exemplatieve lijst van responsabiliseringsfactoren. In het vijfde streepje komen twee tussenzinnen voor. In zijn Handleiding voor het opstellen van

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen		☎ : 84.42, 91.16 en 84.33
Nagezien door: Alberik Goris		☎ : 84.99
F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36	R2229_20170207_ANN_N.docx	4/9

wetgevende en reglementaire teksten wijst de Raad van State erop dat een tussenzin in een opsomming (zin die de opsomming onderbreekt) uit taalkunig oogpunt verkeerd is en andere nadelen heeft (bemoeilijkt verwijzingen, schept verwarring, enz.). Men neme de twee tussenzinnen op in een nieuw derde lid, dat wordt ingevoegd na de opsomming, luidend als volgt: « *De tussen de sociale partners gesloten akkoorden bedoeld in het tweede lid, vijfde streepje, worden in ruime zin geïnterpreteerd. De sociale partners stellen corrigerende maatregelen voor voor elk akkoord dat de budgettaire neutraliteit niet respecteert. De Regering beslist of zij het akkoord geheel of gedeeltelijk uitvoert en neemt de noodzakelijke compenserende maatregelen.* » / « *Les accords entre les partenaires sociaux, visés à l'alinéa 2, cinquième tiret, s'entendent au sens large. Les partenaires sociaux proposent des mesures de correction pour tout accord qui ne respecte pas la neutralité budgétaire. Le gouvernement décide s'il exécute l'accord totalement ou partiellement et prend les mesures compensatoires nécessaires.* ».

Dezelfde opmerking geldt ook voor artikel 24, § 2, tweede lid, vijfde streepje.

25. Men schrappe de tussenzin in § 2, tweede lid, zesde streepje, van de opsomming. Men voege beide zinnen samen als volgt: « *de opvolging van de maatregelen bepaald door de regering en de nieuwe maatregelen van dezelfde aard die zij voorstelt in het geval van niet uitgevoerde maatregelen.* » / « *le suivi des mesures prévues par le gouvernement ainsi que les nouvelles mesures du même type qu'il propose en cas de mesures non réalisées.* ».

26. In § 5, vervange men de laatste zin door wat volgt : “*Het wordt nadien niet meer gewijzigd .* » / “*Il n'est plus modifié par la suite*”.

(In zijn Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten beveelt de Raad van State voor het opstellen van wetgevende teksten de tegenwoordige tijd te gebruiken.)

Dezelfde opmerking geldt ook voor artikel 24, § 5.

Artikel 24

27. In § 1, eerste lid, eerste lid, voege men na de woorden « *De evenwichtsdotatie* » / « *La dotation d'équilibre* » de woorden « *in het stelsel van de zelfstandigen* » / « *dans le régime des travailleurs indépendants* » in.

(Het opschrift van afdeling 2 preciseert dat de evenwichtsdotatie in het stelsel van de zelfstandigen wordt bedoeld. Ter wille van de duidelijkheid, dient die precisering ook in het dispositief te worden opgenomen.)

28. In § 6 vervange men de woorden « *zal een evaluatie (...) plaatsvinden ;* » / « *une évaluation (...) aura lieu* » door de woorden « *vindt een evaluatie (...) plaats;* » / « *une évaluation a lieu* » en de woorden « *zal over een verlenging beslist worden...* » / « *une prolongation du système sera décidée* » door de woorden « *wordt over een verlenging beslist...* » / « *une prolongation du système est décidée* ». (Men redigere § 6 in de tegenwoordige tijd. Zo wordt de formulering van artikel 24, § 6, ook afgestemd op die van artikel 23, §6.)

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen

☎ : 84.42, 91.16 en 84.33

Nagezien door: Alberik Goris

☎ : 84.99

F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36

R2229_20170207_ANN_N.docx

5/9

29. Men vervange § 7 door wat volgt : « *Le montant de la dotation d'équilibre dans le régime des travailleurs indépendants est au minimum équivalent à 1/9^e du montant fixé de la dotation d'équilibre dans le régime des travailleurs salariés. Si ce montant est trop élevé par rapport au déficit du régime des travailleurs indépendants, le montant de la dotation d'équilibre est corrigé de façon à présenter un solde nul.* » / « *Het bedrag van de evenwichtsdotatie in het stelsel van de zelfstandigen is ten minste 1/9de van het vastgestelde bedrag van de evenwichtsdotatie in het stelsel van de werknemers. Indien dit bedrag te hoog is in verhouding tot het tekort van het stelsel van de zelfstandigen, wordt het bedrag van de evenwichtsdotatie gecorrigeerd zodat dit een nulsaldo vertoont.* ».
(Utilisation de l'indicatif présent. Améliore la lisibilité de la disposition.)

Artikel 25

30. Men vervange het artikel als volgt: « § 1. *Er wordt een "Commissie Financiën en Begroting" opgericht bij de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, hierna "CFB RSZ" genoemd.* » / « § 1^{er}. *Une "Commission Finances et Budget" est instaurée à l'ONSS Gestion globale visé à l'article 5, alinéa 1er, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, dénommée ci-après "CFB ONSS".* ».
(Het artikel geeft twee verschillende benamingen aan hetzelfde orgaan, eerst « Commissie Financiën en Begroting » en vervolgens « CFB RSZ ». Om verwarring te voorkomen schrappen men het woord « genaamd » voor « Commissie Financiën en Begroting ».)

Dezelfde opmerking geldt, *mutatis mutandis*, ook voor artikel 26, § 1.

Artikel 26

31. In de Franse tekst van § 2 vervange men de woorden « Institut national d'assurances sociales des indépendants » door de woorden « Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ».
(Vermelding van de officiële benaming, zoals die voorkomt in de wet van 21 december 1970.)

Artikel 27

32. In § 1 vervange men in de inleidende zin de woorden « *de CFB's* » / « *les CFB* » door de woorden « *de CFB's RSZ en RSVZ, hierna « de CFB's » genoemd* » / « *les CFB ONSS et INASTI, dénommées ci-après « les CFBs »* ».
33. Men vervange de inleidende zin van § 2 als volgt: « *Opdat de CFBs hun opdrachten naar behoren zouden kunnen uitvoeren, verstrekken de betrokken Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid van de betreffende Globale Beheren en de betrokken FOD's de volgende gegevens:* » / « *Pour que les CFB puissent effectuer correctement leurs missions, les*

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen

☎ : 84.42, 91.16 en 84.33

Nagezien door: Alberik Goris

☎ : 84.99

F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36

R2229_20170207_ANN_N.docx

6/9

Institutions publiques de sécurité sociale concernées par les gestions globales et les SPF concernés leur fournissent les données suivantes : ».

(Verbetering van de leesbaarheid.)

34. In § 2, tweede lid, wijzige men de laatste zin als volgt : « ...des mesures ~~de correction~~ pour corriger le risque du dérapage. » / « ...~~correctie~~maatregelen voor te stellen om het risico op de ontsparing te corrigeren. ».

(Vereenvoudiging.)

35. Men vervange § 2, derde lid, als volgt: « *La CFB ONSS se réunit au minimum une fois par mois. La CFB INASTI se réunit au minimum une fois par trimestre.* » / « *De CFB RSZ komt ten minste maandelijks samen. De CFB RSVZ komt ten minste trimestrieel samen.* »

(Vereenvoudiging. De elementen zonder normatieve draagwijdte worden weggelaten.)

Artikel 28

36. In § 2 vervange men, in de Franse tekst, de woorden « *constituées par des* » door de woorden « *composées d'* ».

(Tegenover het woord « *samengesteld* » wordt gewoonlijk het woord « *composé* » gebruikt.)

Artikel 35

37. Dit artikel brengt wijzigingen aan in drie artikelen van de wet van 25 april 1963. De Raad van State beveelt in zijn Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten aan, wanneer verscheidene artikelen van eenzelfde wetgevende akte worden gewijzigd, een wijzigingsartikel op te maken voor elk te wijzigen artikel. Van die regel kan wel worden afgeweken wanneer dezelfde wijziging wordt aangebracht in meerdere artikelen van eenzelfde wet. Men splitse bijgevolg de wijzigingen aangebracht bij de punten 1°, 2° en 3°, in drie afzonderlijke artikelen. Eventueel kunnen de punten 2° en 3° worden samengebracht in eenzelfde artikel, daar ze elk een bepaling van de wet van 25 april 1963 opheffen.

De opmerking geldt ook voor:

- artikel 37 van het ontwerp, dat dient te worden gesplitst in twee afzonderlijke artikelen (de punten 2° en 3° betreffen hetzelfde artikel en kunnen worden samengebracht in eenzelfde artikel.) ;
- artikel 40 van het ontwerp: de punten 1°, 2° en 3° kunnen worden samengebracht in eenzelfde artikel. Punt 4° dient te worden ondergebracht in een afzonderlijk artikel.

VERBETERINGEN BETREFFENDE DE INLEIDENDE ZINNEN VAN DE ARTIKELEN

- Art. 18: Artikel 6, § 1*bis*, van het koninklijk besluit van 18 november 1996 werd ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 31 januari 2007: “van de wettelijke pensioenstelsels, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005, die ge-

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen

☎ : 84.42, 91.16 en 84.33

Nagezien door: Alberik Goris

☎ : 84.99

F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36

R2229_20170207_ANN_N.docx

7/9

wijzigd is bij de wet van 31 januari 2007, en laatstelijk gewijzigd"/"régimes légaux des pensions, inséré par la loi du 23 décembre 2005 modifiée par la loi du 31 janvier 2007, et modifié".

- Art. 35, 1°: Artikel 4ter, § 2, van de wet van 25 april 1963 werd ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 10 juli 2016: "in artikel 4ter, § 2, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 10 juli 2016," / "à l'article 4ter, § 2, inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 10 juillet 2016".
- Art. 35, 2°: Artikel 8ter, van de wet van 25 april 1963 werd ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 21 december 1994: "artikel 8ter, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 21 december 1994" / "l'article 8ter, inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 21 décembre 1994".
- Art. 35, 3°: Artikel 19bis, van de wet van 25 april 1963 werd ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 21 december 1994: "artikel 19bis, 5°, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 21 december 1994," / "l'article 19bis, 5°, inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 21 décembre 1994,".
- Art. 38, 1°: Artikel 1 van de wet van 29 december 1990 is vervangen bij de wet van 26 juli 1996: "artikel 1, vervangen bij de wet van 26 juli 1996 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 11 juli 2005;" / "l'article 1^{er}, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié en dernier lieu par la loi du 11 juillet 2005;"
- Art. 39, 1°: Artikel 191, 3°, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 maakt deel uit van het eerste lid van artikel 191. Artikel 191, eerste lid, 3°, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 werd bovendien ook hersteld bij de wet van 22 december 2003: "artikel 191, eerste lid, 3°, hersteld bij de wet van 22 december 2003 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 december 2009," / "l'article 191, alinéa 1^{er}, 3°, rétabli par la loi du 22 décembre 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 10 décembre 2009,".
- Art. 39, 2°: Artikel 191, 4°, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 maakt deel uit van het eerste lid van artikel 191. Artikel 191, eerste lid, 4°, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 werd bovendien ook hersteld bij de wet van 22 december 2003 en enkel gewijzigd bij de wet van 26 maart 2007: "artikel 191, eerste lid, 4°, hersteld bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 2007," / "l'article 191, alinéa 1^{er}, 4°, rétabli par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 26 mars 2007,".
- Art. 39, 3°: Artikel 191, 5°, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 maakt deel uit van het eerste lid van artikel 191. Artikel 191, eerste lid, 5°, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 werd bovendien hersteld bij de wet van 22 december 2003: "artikel 191, eerste lid, 5°, hersteld bij de wet van 22 december 2003, wordt opgeheven;" / "l'article 191, alinéa 1^{er}, 5°, rétabli par la loi du 22 décembre 2003, est abrogé;".

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen

☎ : 84.42, 91.16 en 84.33

Nagezien door: Alberik Goris

☎ : 84.99

F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36

R2229_20170207_ANN_N.docx

8/9

- Art. 39, 4°: Artikel 191, 5bis°, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 maakt deel uit van het eerste lid van artikel 191: “artikel 191, eerste lid, 5bis°, ingevoegd bij de wet” / “l’article 191, alinéa 1^{er}, 5bis°, inséré par la loi”.
- Art. 40, 4°: Artikel 6, § 1^{quiquies} werd ingevoegd bij de wet van 26 maart 2007 en gewijzigd bij de wet van 1 juli 2016: “ingevoegd bij de wet van 26 maart 2007 en gewijzigd bij de wet van 1 juli 2016” / “inséré par la loi du 26 mars 2007 et modifié par la loi du 1^{er} juillet 2016”.
- Art. 41, 1°: Artikel 46 van de wet van 26 maart 1999 werd vervangen bij de wet van 19 juli 2001: “artikel 46, vervangen bij de wet van 19 juli 2001” / “l’article 46, remplacé par la loi du 19 juillet 2001”.

N.B. : Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

Geredigeerd door: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse en Kim Steen

☎ : 84.42, 91.16 en 84.33

Nagezien door: Alberik Goris

☎ : 84.99

F 3/02/2017 V 8/02/2017 10:36

R2229_20170207_ANN_N.docx

9/9

Juridische dienst



Service juridique

NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Numéro d'ordre : SJD/2017/0015

Mots-clés: Légistique – Note de légistique de la Chambre

Cc: M. le Président, M. le Greffier, Mme la Greffière adjointe, M. Wettach, Mme Geuffens, M. Vandenbossche et Mme Zouliamis

Objet : Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi portant réforme du financement de la sécurité sociale (DOC 54 2229/005)

1. Le projet de loi utilise tantôt l'expression "*taux de croissance de l'indice-santé moyen de l'année*" / "*groeipercantage van de gemiddelde gezondheidsindex van het jaar*" (art. 2, § 2, et art. 3, § 2; art. 9, § 2, et 10, § 2; art. 16; art. 18), tantôt l'expression "*l'évolution de l'indice-santé moyen de l'année*" / "*de evolutie van de gemiddelde gezondheidsindex van het jaar*" (art. 21, § 2, et art. 22, § 2), ou encore l'expression "*norme de croissance égale à l'indice-santé*" / "*groeinorm gelijk aan de gezondheidsindex*" (art. 23, § 1^{er}, alinéa 2, et art. 24, § 1^{er}, alinéa 2). Il se recommande, si l'on vise chaque fois la même chose, d'utiliser la même expression.

Article 5

2. Dans la phrase introductive, on supprimera les mots "*; les montants évoluent comme suit*" / "*; de bedragen evolueren als volgt*". Ces mots sont dépourvus de valeur ajoutée (car l'évolution est perceptible dans les différents points) et la phrase est ainsi grammaticalement correcte et lisible (voir l'article 12 du projet de loi où ces mots ne figurent pas).

Article 6

(Les remarques formulées au sujet de cet article s'appliquent également, *mutatis mutandis*, à l'article 13 du projet de loi)

3. On formulera plutôt la phrase introductive du § 1^{er} comme suit :
"Les pourcentages visés aux articles 2, § 1^{er}, et 3, § 1^{er}, sont, à partir de l'année 2021, adaptés comme suit, de manière à incorporer le montant du financement alternatif du taxshift visé à l'article 5 dans le montant de base du financement alternatif :".
"De percentages bedoeld in de artikelen 2, § 1, en 3, § 1, worden vanaf het jaar 2021 als volgt aangepast, zodat het bedrag van de alternatieve financiering van de taxshift bedoeld in artikel 5 wordt geïntegreerd in het basisbedrag van de alternatieve financiering:"
4. Le texte du § 2 ne permet pas d'établir à partir de quand les montants minimums sont adaptés par un arrêté royal. Il conviendrait de le préciser.

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

1/10

Juridische dienst

Service juridique

5. L'on ne voit pas clairement quelles "*réductions de cotisations*" sont visées par l'amendement adopté n° 54, qui ajoute un alinéa 2 à l'article 6, § 2, du projet (idem pour l'amendement adopté n° 55 à l'article 13 du projet).
6. Pas tous les montants minimums et les pourcentages visés à l'article 6 sont "fixés" dans cet article. Il est sans doute préférable de rédiger le § 3 comme suit :
"Les montants minimums et les pourcentages visés au présent article ...". / "De in dit artikel bedoelde minimumbedragen en percentages...."
- Article 7**
7. La question se pose de savoir s'il ne faut pas également, au §1er, 4°, renvoyer à l'article 6.
- La même question se pose à l'article 14, § 1, 4°. Ne faudrait-il pas y faire un renvoi à l'article 13 ?
8. On remplacera, dans le texte français du § 1er les mots "2, 5 et 5" par les mots "2, 5 et 6".
9. On remplacera, dans le § 2, les mots "3, 5 et 5"/"3, 5 en 5" par les mots "3, 5 et 6"/"3, 5 en 6".

Article 21

10. On remplacera, dans le texte néerlandais du § 1er les mots "*1° tot en met 7°*" par les mots "*1° tot 7°*". La seconde expression signifie, dans les textes législatifs "de 1 à 7 inclus". La modification proposée évite des difficultés d'interprétation dans d'autres dispositions du projet. Ainsi par exemple, lorsqu'à l'article 23, § 6, il est fait référence aux "paragraphes 1 à 5", on pourrait en déduire à tort que le paragraphe 5 n'est pas "inclus" dans le renvoi.

On apportera la même correction à l'article 40, 3°, en projet.

Article 22

11. On remplacera, dans le § 1er, les mots "*tel que visé*" par les mots "*tels que visés*".

Article 24

12. Dans le § 4, alinéa 1^{er}, *in fine*, il est prévu que la dotation d'équilibre versée pour le mois de décembre est adaptée afin d'assurer un « *équilibre financier* » / « *financieel evenwicht* » dans le régime social des travailleurs indépendants. A titre de comparaison, l'article 23, §4,

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

2/10

Juridische dienst

Service juridique

qui s'applique au régime des travailleurs salariés, utilise la notion « *d'équilibre budgétaire* » / « *budgettair evenwicht* ». Si l'on vise la même chose dans les deux dispositions, on utilisera, dans un souci de cohérence, le même libellé.

Article 28

13. Dans le §2, en projet, la portée de la dernière phrase « *Un représentant de l'Inspection des Finances peut également participer à la CFB.* » n'est pas claire. Alors que la première phrase du paragraphe vise les deux commissions Finances et Budget, la dernière phrase vise la Commission Finances et Budget au singulier. Si la participation du représentant de l'Inspection des Finances ne concerne qu'une seule des deux commissions, de laquelle s'agit-il ?

CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE ET AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES :

OBSERVATION GÉNÉRALE

14. On veillera à assurer la cohérence dans le vocabulaire utilisé lorsque l'on vise la même notion. Une série de dispositions en projet utilisent l'abréviation « SPF » / « FOD » (articles 23, §1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, 24, §1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, 27, §2, alinéas 1^{er} et 2, et 35, dans le 1^o), alors que d'autres emploient la dénomination complète « *Service public fédéral* » / « *Federale Overheidsdienst* ». Il est recommandé d'utiliser la dénomination complète lors de sa première apparition et de la compléter avec les mots « , *dénommé ci-après* « FOD ... » ».

Article 2

(Les remarques suivantes s'appliquent aussi, *mutatis mutandis*, à l'article 9 du projet.)

15. Dans le texte néerlandais du § 1^{er}, on écrira "*13,41 % van de opbrengst*" au lieu de "*13,41 % op de opbrengst*".
Cette remarque s'applique également à d'autres dispositions du projet.
16. Dans le § 1^{er}, on écrira "*taxe sur la valeur ajoutée, dénommée ci-après "TVA"*" / "*belasting over de toegevoegde waarde, hierna te noemen "BTW"*".

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

3/10

Juridische dienst

Service juridique

17. Dans le texte néerlandais du § 2 (aussi à l'art. 3, § 2) le terme « *bepaalde* » est utilisé, alors qu'ailleurs c'est le terme « *vastgestelde* » qui a été choisi (voir p.ex. l'art. 6, § 2, qui renvoie aux articles 2, § 2, et 3, § 2). On harmonisera la terminologie.

Article 4

18. Dans les articles 2, § 1^{er}, et 3, § 1^{er}, auxquels l'article 4 du projet renvoie, il est question non pas de « *montants* » mais de pourcentages. Il est en revanche bel et bien question de montants dans les articles 2, § 2, et 3, § 2, du projet. On écrira par conséquent « *pourcentages* » / « *percentages* » au lieu de « *montants* » / « *bedragen* ». La même remarque vaut aussi pour l'article 11 du projet.

Article 5

19. Dans le § 1^{er}, on écrira systématiquement « *millions d'euros* » / « *miljoen euro* » après les montants en chiffres. La même remarque vaut aussi pour l'article 12, § 1^{er}, du projet.

Article 9

20. Eu égard à l'article 2, on écrira « *du produit de la TVA* » / « *van de opbrengst van de BTW* » au lieu de « *du produit de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA)* » / « *op de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde (BTW)* » (voir remarques n^{os} 15 et 16).

Article 23

21. Dans le §1^{er}, alinéa 1^{er}, on insèrera, après les mots « *La dotation d'équilibre* » / « *De evenwichtsdotatie* », les mots « *dans le régime des travailleurs salariés* » / « *in het stelsel van de werknemers* ». (L'intitulé de la section 1^{re} précise qu'elle vise la dotation d'équilibre dans le régime des travailleurs salariés. Dans un souci de clarté, on le précisera également dans le dispositif du projet de loi.)
22. Dans le §1^{er}, alinéa 2, on remplacera, dans le texte français, les mots « Dans le » par les mots « Au ». (Correction grammaticale : c'est la préposition « à » qui s'utilise avec le verbe « inscrire ». On aligne de la sorte le libellé de l'alinéa 2 sur celui de l'alinéa 1^{er}.)

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

4/10

Juridische dienst

Service juridique

La même remarque vaut à l'article 24, §1^{er}, alinéa 2.

23. On remplacera, dans le § 2, alinéa 2, les mots « *à retenir de l'alinéa 1^{er}* » / « *De in het eerste lid te weerhouden responsabiliseringsfactoren* » par les mots « *visés à l'alinéa 1^{er}* » / « *De in het eerste lid bedoelde responsabiliseringsfactoren* ».
(Formulation plus usuelle.)

La même remarque vaut pour l'article 24, § 2, alinéa 2, du projet de loi.

24. Le § 2, alinéa 2, en projet, mentionne une liste exemplative de facteurs de responsabilisation. Dans le cinquième tiret de l'énumération figurent deux phrases incidentes. Dans son Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, le Conseil d'État rappelle que l'introduction d'une phrase incidente (une phrase qui interrompt l'énumération) dans une énumération est erronée sur le plan linguistique et présente des inconvénients (difficultés de référence, risque de confusion, etc.). On insèrera dès lors les deux phrases incidentes dans un nouvel alinéa 3, que l'on ajoutera après l'énumération, et qui sera rédigé comme suit : « *Les accords entre les partenaires sociaux, visés à l'alinéa 2, cinquième tiret, s'entendent au sens large. Les partenaires sociaux proposent des mesures de correction pour tout accord qui ne respecte pas la neutralité budgétaire. Le gouvernement décide s'il exécute l'accord totalement ou partiellement et prend les mesures compensatoires nécessaires.* » / « *De tussen de sociale partners gesloten akkoorden bedoeld in het tweede lid, vijfde streepje, worden in ruime zin geïnterpreteerd. De sociale partners stellen corrigerende maatregelen voor voor elk akkoord dat de budgettaire neutraliteit niet respecteert. De Regering beslist of zij het akkoord geheel of gedeeltelijk uitvoert en neemt de noodzakelijke compenserende maatregelen.* »;

La même remarque vaut pour l'article 24, §2, alinéa 2, cinquième tiret, du projet de loi.

25. On supprimera, dans le § 2, alinéa 2, sixième tiret, de l'énumération, la phrase incidente. On fusionnera les deux phrases comme suit : « *le suivi des mesures prévues par le gouvernement ainsi que les nouvelles mesures du même type qu'il propose en cas de mesures non réalisées.* » / « *de opvolging van de maatregelen bepaald door de regering en de nieuwe maatregelen van dezelfde aard die zij voorstelt in het geval van niet uitgevoerde maatregelen.* »
26. Dans le § 5, on remplacera la dernière phrase par ce qui suit : « *Il n'est plus modifié par la suite* » / « *Het wordt nadien niet meer gewijzigd.* ».
(Dans son Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, le Conseil d'État recommande d'utiliser l'indicatif présent pour la rédaction de textes législatifs.)

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

5/10

Juridische dienst

Service juridique

La même remarque vaut pour l'article 24, §5, du projet de loi.

Article 24

27. Dans le §1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, on insérera, après les mots « *La dotation d'équilibre* » / « *De evenwichtsdotatie* », les mots « *dans le régime des travailleurs indépendants* » / « *in het stelsel van de zelfstandigen* ».
(L'intitulé de la section 2 précise qu'elle règle la dotation d'équilibre dans le régime des travailleurs indépendants. Dans un souci de clarté, on le précisera également dans le dispositif du projet de loi.)
28. Dans le § 6, on remplacera les mots « *une évaluation (...) aura lieu* » / « *zal een evaluatie (...) plaatsvinden* ; » par les mots « *une évaluation a lieu* » / « *vindt een evaluatie (...) plaats*; » et les mots « *une prolongation du système sera décidée* » / « *zal over een verlenging beslist worden...* » par les mots « *une prolongation du système est décidée* » / « *wordt over een verlenging beslist...* »
(On rédigera le paragraphe 6 à l'indicatif présent. On aligne de la sorte le texte de l'article 24, §6, sur celui de l'article 23, §6.)
29. On remplacera le § 7 par ce qui suit : « *Le montant de la dotation d'équilibre dans le régime des travailleurs indépendants est au minimum équivalent à 1/9^e du montant fixé de la dotation d'équilibre dans le régime des travailleurs salariés. Si ce montant est trop élevé par rapport au déficit du régime des travailleurs indépendants, le montant de la dotation d'équilibre est corrigé de façon à présenter un solde nul.* » / « *Het bedrag van de evenwichtsdotatie in het stelsel van de zelfstandigen is minstens equivalent aan 1/9de van het vastgestelde bedrag van de evenwichtsdotatie in het stelsel van de werknemers. Indien dit bedrag te hoog is in verhouding tot het tekort van het stelsel van de zelfstandigen, wordt het bedrag van de evenwichtsdotatie gecorrigeerd zodat dit een nul saldo vertoont.* ».
(Utilisation de l'indicatif présent. Améliore la lisibilité de la disposition.)

Article 25

30. On remplacera l'article comme suit : « § 1^{er}. Une "Commission Finances et Budget" est instaurée à l'ONSS Gestion globale visée à l'article 5, alinéa 1er, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, dénommée ci-après "CFB ONSS". » / « § 1. Er wordt een "Commissie Financiën en Begroting" opgericht bij de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

6/10

Juridische dienst

Service juridique

juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, hierna "CFB RSZ" genoemd. ».

(L'article donne deux dénominations différentes au même organe, d'abord « Commission Finances et Budget » et ensuite « CFB ONSS ». Pour éviter toute confusion, on supprimera le mot « appelée » devant « Commission Finances et Budget ».)

La même remarque vaut, *mutatis mutandis*, pour l'article 26, § 1^{er}.

Article 26

31. Dans le texte français du § 2, on remplacera les mots « *Institut national d'assurances sociales des indépendants* » par les mots « *Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants* ».

(On mentionnera la dénomination officielle, telle qu'elle figure dans la loi du 21 décembre 1970.)

Article 27

32. Dans le § 1, on remplacera, dans la phrase liminaire, les mots « *les CFB* » / « *de CFB's* » par les mots « *les CFB ONSS et INASTI, dénommées ci-après « les CFBs »* » / « *de CFB's RSZ en RSVZ, hierna « de CFB's » genoemd* ».

33. On remplacera la phrase liminaire du § 2 comme suit : « *Pour que les CFB puissent effectuer correctement leurs missions, les Institutions publiques de sécurité sociale concernées par les gestions globales et les SPF concernés leur fournissent les données suivantes : » / « *Opdat de CFBs hun opdrachten naar behoren zouden kunnen uitvoeren, verstrekken de betrokken Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid van de betreffende Globale Beheren en de betrokken FOD's de volgende gegevens :* »
(Améliore la lisibilité de la disposition.)*

34. Dans le §2, alinéa 2, on modifiera la dernière phrase comme suit : « *...des mesures de ~~correction~~ pour corriger le risque du dérapage. »* / « *...correctie maatregelen voor te stellen om het risico op de ontsporing te corrigeren. »*.
(Simplification.)

35. On remplacera le § 2, alinéa 3, comme suit : « *La CFB ONSS se réunit au minimum une fois par mois. La CFB INASTI se réunit au minimum une fois par trimestre. »* / « *De CFB RSZ komt ten minste maandelijks samen. De CFB RSVZ komt ten minste trimestrieel samen.* »
(Formulation simplifiée. Les éléments sans portée normative sont supprimés.)

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

7/10

Juridische dienst

Service juridique

Article 28

36. Dans le § 2, on remplacera, dans le texte français, les mots « *constituées par des* » par les mots « *composées d'* ».
(Au mot « *samengesteld* » correspond habituellement le mot « *composé* ».)

Article 35

37. Cet article apporte des modifications à trois articles différents de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public. Le Conseil d'État recommande, dans son « Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires » de rédiger un article modificatif pour chaque article à modifier lorsque l'on modifie plusieurs articles d'un même acte législatif. On peut cependant déroger à cette règle lorsque l'on apporte la même modification à plusieurs articles d'un même acte législatif.
On scindera par conséquent les modifications apportées aux 1°, 2° et 3°, en trois articles distincts. Le cas échéant, on regroupera les 2° et 3° dans un même article puisque les deux points ont pour but d'abroger une disposition de la loi précitée du 25 avril 1963.

La remarque vaut également pour :

- l'article 37 du projet de loi qui sera scindé en deux articles différents (les 2° et 3° visant le même article, ils peuvent être regroupés dans un même article). ;
- l'article 40 du projet de loi : les 1°, 2° et 3° peuvent être regroupés dans un même article. Le 4° fera l'objet d'un article distinct.

CORRECTIONS CONCERNANT LES PHRASES LIMINAIRES DES ARTICLES

- Art. 18: l'article 6, § 1^{er}*bis*, de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 a été inséré par la loi du 23 décembre 2005 et modifié par la loi du 31 janvier 2007: "régimes légaux des pensions, inséré par la loi du 23 décembre 2005 modifiée par la loi du 31 janvier 2007, et modifiée en dernier lieu"/"van de wettelijke pensioenstelsels, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005, die gewijzigd is bij de wet van 31 januari 2007, en laatstelijk gewijzigd".
- Art. 35, 1°: l'article 4^{ter}, § 2, de la loi du 25 avril 1963 a été inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 10 juillet 2016: "à l'article 4^{ter}, § 2, inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 10 juillet 2016"/"in artikel 4^{ter}, § 2, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 10 juli 2016,".

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

8/10

Juridische dienst

Service juridique

- Art. 35, 2°: l'article 8^{ter}, de la loi du 25 avril 1963 a été inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 21 décembre 1994: "l'article 8^{ter}, inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 21 décembre 1994" / "artikel 8^{ter}, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 21 december 1994".
- Art. 35, 3°: l'article 19^{bis}, de la loi du 25 avril 1963 a été inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 21 décembre 1994: "l'article 19^{bis}, 5°, inséré par la loi du 30 mars 1994 et remplacé par la loi du 21 décembre 1994," / "artikel 19^{bis}, 5°, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en vervangen bij de wet van 21 december 1994,".
- Art. 38, 1°: L'article 1^{er} de la loi du 29 décembre 1990 a été remplacé par la loi du 26 juillet 1996: "l'article 1^{er}, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié en dernier lieu par la loi du 11 juillet 2005;" / artikel 1, vervangen bij de wet van 26 juli 1996 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 11 juli 2005; "
- Art. 39, 1°: L'article 191, 3°, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 fait partie de l'alinéa 1^{er} de l'article 191. En outre, l'article 191, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 a été rétabli par la loi du 22 décembre 2003: "l'article 191, alinéa 1^{er}, 3°, rétabli par la loi du 22 décembre 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 10 décembre 2009," / "artikel 191, eerste lid, 3°, hersteld bij de wet van 22 december 2003 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 december 2009, ".
- Art. 39, 2°: L'article 191, 4°, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 fait partie de l'alinéa 1^{er} de l'article 191. En outre, l'article 191, alinéa 1^{er}, 4°, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 a été rétabli par la loi du 22 décembre 2003 et uniquement modifié par la loi du 26 mars 2007: "l'article 191, alinéa 1^{er}, 4°, rétabli par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 26 mars 2007," / "artikel 191, eerste lid, 4°, hersteld bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 2007,".
- Art. 39, 3°: L'article 191, 5°, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 fait partie de l'alinéa 1^{er} de l'article 191. En outre, l'article 191, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 a été rétabli par la loi du 22 décembre 2003: "l'article 191, alinéa 1^{er}, 5°, rétabli par la loi du 22 décembre 2003, est abrogé;" / "artikel 191, eerste lid, 5°, hersteld bij de wet van 22 december 2003, wordt opgeheven; ".

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

9/10

Juridische dienst**Service juridique**

- Art. 39, 4°: L'article 191, 5bis°, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 fait partie de l'alinéa 1^{er} de l'article 191: "l'article 191, alinéa 1^{er}, 5bis°, inséré par la loi" / "artikel 191, eerste lid, 5bis°, ingevoegd bij de wet".
- Art. 40, 4°: L'article 6, § 1^{er}quinquies, a été inséré par la loi du 26 mars 2007 et modifié par la loi du 1^{er} juillet 2016: "inséré par la loi du 26 mars 2007 et modifié par la loi du 1^{er} juillet 2016" / "ingevoegd bij de wet van 26 maart 2007 en gewijzigd bij de wet van 1 juli 2016".
- Art. 41, 1°: L'article 46 de la loi du 26 mars 1999 a été remplacé par la loi du 19 juillet 2001: "l'article 46, remplacé par la loi du 19 juillet 2001" / "artikel 46, vervangen bij de wet van 19 juli 2001".

***N.B. :** Quelques corrections moins importantes ont été communiquées au secrétariat de la commission sur un exemplaire du texte.*

Rédigé par: Thierry Dewaele, Jeroen Clarisse et Kim Steen

☎ : 8442, 9116 en 8433

Révisé par: Alberik Goris

☎ : 8499

F 03/02/2017 V 8/02/2017 10:37

R2229_20170207_ANN_F.docx

10/10